

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 8 (2001)
Heft: 82

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



saite(n)

:1:DO

:KONZERT

Lama & Luana Point. Ska-Night
 ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

:THEATER

Abchasien. Stück von Daniel Ludwig
 ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr
Hätte wäre könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen» ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

:KABARETT

La mia città. St.Galler Kabarett Jonu-dennhalt mit neuem Programm
 ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:FILM

An Angel at my Table. R: Jane Campion (Aus 1990) ♦ Kinok SG, 20 Uhr
Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ♦ Fasnachtszentrum Sirmach, 10/17 Uhr

:TANZ

Moments of Departure & Ruhen und Wecken. Kammerstücke, Tanz: Gisa Frank und Maja Bindernagel, Männerstimme: Jens Weber ♦ Grabenhalle SG, 1. Stück 19 Uhr, 2. Stück 21 Uhr

:VERNISSAGE

Ursula Engler. Farbräume ♦ Werk-galerie K Herisau, 19 Uhr
Veronika Bischof. Bildobjekte ♦ Galerie W Heiden, 19 Uhr

:CLUBBING

Big Beat. DJ Plenum ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
blueSpirit@fireHouse. DJs Deepdeeb-blue, Sven Quartier, Jazzid ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Dance Party 4 Hits. 2 Dancefloors, DJs George D., John Harrison, Move Club W'thur, 22 Uhr

:DIVERSES

Tier & Technik. Fachmesse für Nutztier-haltung ♦ Olma Areal SG, 9–17 Uhr

:2:FR

:KONZERT

R & Phunk & Ferdinand & Debatte C. Latin-Jatt, Pop-Rock, Hip-Hop ♦ Flon SG, 21 Uhr

The Dino Martinis (Can). Neo-Swing ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr
Speedball Baby (USA) & The Horrors (USA). Rock & Heavy-Blues ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Reto Giacomuzzi Project. Jazz ♦ Klub-schule Migros, Musiksaal, SG, 20 Uhr
Paul James Berry (GB). ex Rose of Avalanche, melancholic Guitar-Pop ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Eduardo Nascimento & Friends. Brazil-Night ♦ Gambrius SG, 21 Uhr
Sureste Tango (PL/E). Tango ♦ Kultur-karussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

:THEATER

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr
So oder so. Geschichten und Chansons in allen Farben mit Xaver & Jules ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Abchasien. Stück von Daniel Ludwig ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr
Der zerbrochene Krug. Komödie von Kleist ♦ Theater SG, 20 Uhr
Inuit. Cia. Marti Atanasiu, Spanien, Tragikomödie ohne Worte ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20.30 Uhr
Die Galeere vom Säntis. von Kurt Fröhlich, Puppentheater für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr

Corde/Lear. Projekt nach Shakespeare ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Die kleine Teufelin. mit Kindern und Erwachsenen, Kampfgruppen im Feenwald ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20 Uhr
Wenn meine Mutter singt. von H.L. Meier ♦ Mo Moll Theater Wil, 20.15 Uhr

:KABARETT

Trände hoch! mit Edi & Butsch ♦ Chällertheater Wil, 20.15 Uhr

:FILM

Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Bandits. R: Katja von Garnier (D 1997) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr
Unbreakable. mit Samuel L. Jackson ♦ Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr
Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ♦ Fasnachtszentrum Sirmach, 10/17 Uhr

:TANZ

Ruhen und Wecken & As...if. Kammerstücke, Tanz: Gisa Frank und Maja Bindernagel, Männerstimme: Jens Weber ♦ Grabenhalle SG, 1. Stück 19 Uhr, 2. Stück 21 Uhr

:VERNISSAGE

Bernhard & Saba Steck. Stahlobjekte & Die Welt in Farben in Bildern ♦ Galerie zur Grünen Tür Znach, 17–21 Uhr

:CLUBBING

Dud. Funk, Soul, Oldies, Ethno ♦ Lagerhaus, Davidstr. 40 SG, 21.30 Uhr
Freestyle Fusion. DJ Whitmoon ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Soul City. DJ Dshamiljan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Schlagparty. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
Funky Friday. DJs William & Waltee ♦ Salzhau W'thur, 21.30 Uhr
Airport-Lounging. Music & Drinks ♦ Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr
Move 4 Hits. DJ Michel ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

:DIVERSES

Tier & Technik. Fachmesse für Nutztier-haltung ♦ Olma Areal SG, 9–17 Uhr

:3:SA

:KONZERT

Little Big Band & Outrage 4 Independence & Lunatic Trails & Loft. Blues, Melodic-Punk, Grunge, Funk ♦ Flon SG, 20 Uhr
Pippo Pollina. mit neuem Programm «Vent'anni di musica senza frontiere» ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr
Memo Gonzales (Tex). Blues ♦ Gambrius SG, 21 Uhr
Le Clou (FR). Cajun, Rock'n'Roll ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr

:THEATER

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr
So oder so. Geschichten und Chansons in allen Farben mit Xaver & Jules ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Simon Boccanegra. Oper von Verdi ♦ Theater SG, 19.30 Uhr
Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ♦ Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr

Die Galeere vom Säntis. von Kurt Fröhlich, Figurentheater für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr
Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr
Der König und Ich. Musical nach M. Landon ♦ Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Pepper. Musiktheater-Projekt nach dem Beatles-Album «Sgt. Pepper's lonely Hearts Club Band» ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr
Der Vorleser. Woche der Brüderlichkeit ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Puppen-theater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Das Traumfresserchen. nach Michael Ende ♦ Foyer Theater SG, 14 Uhr

:KABARETT

Erwin Grosche. «Herr Helsinki will nicht Hauptstadt werden» im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr
Hinternet. mit den Altstatter Schimpf-niker ♦ Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

:FILM

It's a She-Thing: Von Drachenladies, Riot Grrris und Kunstschlampen. R: Susanne Ofteringer (D 2000) ♦ Kinok SG, 19 Uhr
Rosie. R: Patrice Troye (O/d 1998) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Best laid Plans. R: Mike Barker (USA 1999) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr

Filmfestival Swiss.Movie. laufende Präsentationen versch. Ostschweizer Amateurfilme ♦ Tonhalle Wil, 9–18 Uhr
Homo Faber. Filmforum Wil ♦ Cinéwil, Saal 2, Wil, 17 Uhr
Unbreakable. mit Samuel L. Jackson ♦ Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr
Nouvelles. Filme von Frauen ♦ Gaswerk W'thur, 20 Uhr
Winter Open Air-Kino: Film on Ice. Leinwand aus Schnee, Kinderfilm, Hauptfilm und Thriller ♦ Talstation Sareis Malbun, 17.30–23 Uhr

:TANZ

Ruhen und Wecken & Moments of Departure & As...if. Kammerstücke, Tanz: Gisa Frank und Maja Bindernagel, Männerstimme: Jens Weber ♦ Grabenhalle SG, 1. Stück 17 Uhr, 2. Stück 19 Uhr, 3. Stück 21 Uhr

:VERNISSAGE

Wilde Zeiten. Die 80er-Bewegung in der Kleinstadt, mit Konzert ♦ Hof zu Wil, 18 Uhr
Otto Forster. Bilder und Plastiken ♦ Kellergalerie Schloss Dottenwil, Wittenbach, 18.30 Uhr

:CLUBBING

House im Kastanienhof. DJs Lou Lamar, Ady K., Chris Crime ♦ Kastanienhof SG, 22 Uhr
Disco & Funky. DJ Felicien ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
P'n'P's Pumpo Disco Night. DJ P'n'P Intercontinental ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Special Event. ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr
Disco Inferno. DJ Vitamin S ♦ Salzhau W'thur, 21 Uhr
Flight Ibiza 2001. DJ Filippo Moscatello ♦ Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr
Maximum Moves. DJ Bruno S. ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

:FUSSBALL

FC St.Gallen – FC Lugano. Saiten-Tip: 2:1 (Tore: Gane und Zwysig per Kopf!) ♦ Stadion Espenmoos, 17.30 Uhr

:DIVERSES

Jazzschule Workshop. ♦ Klubschule Migros SG, 10–12 Uhr
Tier & Technik. Fachmesse für Nutztier-haltung ♦ Olma Areal SG, 9–17 Uhr

:4:SO

:KONZERT

Fingerpoke. Low-fi-ch-chefs, Rock-Pop ♦ Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr
Ensemble Ostinato. Accompnato-Konzertreihe, Annina Stahlberger, Maya Amrein u.a., Werke von Mealli, Merula, Uccellini, Vivaldi, Bach, telemann u.a., Kirche St.Mangen SG, 17 Uhr
2. Handorgeltreff. ♦ Haus zur letzten Latern St.Gallen, ab 19 Uhr

Jazz im Theater. Jazzmatinée ♦ Studio Theater SG, 11 Uhr
Torta Sorpresa. Überraschungsgäste auf der Bühne ♦ Salzhau W'thur, 20 Uhr

:THEATER

Das Land des Lächelns. Operette von Lehar ♦ Theater SG, 14.30 Uhr
Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ♦ Gasthof Sternen Wangs, 14 Uhr
Der König und Ich. Musical nach M. Landon ♦ Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Short Stories. ein Hemingway Abend ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Puppen-theater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Die kleine Teufelin. mit Kindern und Erwachsenen, Kampfgruppen im Feenwald ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20 Uhr
Die Märchenmaschine. tollkühnes Experiment für Menschen ab 5 Jahren ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 15 Uhr

:FILM

An Angel at my Table. R: Jane Campion (Aus 1990) ♦ Kinok SG, 17.30 Uhr
Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Unbreakable. mit Samuel L. Jackson ♦ Rosental Kino Heiden, 15/19 Uhr
Nouvelles. Filme von Frauen ♦ Gaswerk W'thur, 20 Uhr

:TANZ

Zeiten. ein Tanz und Klang-Stück vom Körperorchester Trogen ♦ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr

:VERNISSAGE

Petra Schweiger. «Gezeiten und Metamorphosen», Fotogemälde ♦ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 16 Uhr
Lucie Schenker. Rhythmen ♦ Galerie Schönenberger Kirchberg, 14–18 Uhr

:CLUBBING

Halli-Galli Fasnachtsparty. ♦ Move Club W'thur, 20 Uhr

:DIVERSES

Tier & Technik. Fachmesse für Nutztier-haltung ♦ Olma Areal SG, 9–17 Uhr

:5:MO

:KONZERT

Francesca M. Band. Blues & Main-stream ♦ Gasthof Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr

:THEATER

Sonny Boys. Komödie von Neil Simon ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Peter Steiner's Theaterstadl. mit dem Lustspiel «Das Liebesfeuer» ♦ Thurpark Wattwil, 20 Uhr



Empty stage for newcomers.

Eine offene Bühne für junge Bands öffnet zum Monatsbeginn der Jugendkulturraum flon:
Am Freitag gibt es Latinjazz und Funk von «R&Phunk» (21 Uhr), Pop, Rock und Fun von «Ferdinand» (22 Uhr) und Hiphop von «Debatte C» (23 Uhr) zu hören; am Samstag bringt die «Little Big Band» Blues und Swing (20 Uhr), verbreiten «Outrage4Independence» Melodic-Punk (21 Uhr), greifen «Lunatic Trails» in die Rock-, Punk- und Grunge-Kiste (22 Uhr) und schliessen «Loft» mit Funk, Rock und Jazz (23 Uhr).

Freitag, 2. März, 21 Uhr

Samstag, 3. März, 20 Uhr

Jugendkulturraum flon, Davidstrasse 42, St.Gallen



Satire-Wochen 2001.

Die Löwenarena wartet im März im Rahmen seiner «Satire-Wochen» mit weiteren Delikatessen aus philosophischer Sprachkomik, Kabarett und Musikkabarett auf.

Erwin Grosche, Dichter und Komiker in einem, versteht es, Nonsens philosophisch und Philosophisches sinnt-leert erscheinen zu lassen. Mit Plattitüden hat er nichts am Hut, Politikerparodien sind ihm ein Greuel. (Sa, 3. März)
Die **Kappelle Sorelle** ist mit «Not without me» ihrem Konzept treu geblieben. Ihr Markenzeichen: zwei Akkordeons. Mit minimalsten Mitteln kreieren die beiden Schauspielerinnen ein Theater, das der Phantasie der Zuschauenden viel Raum gibt. (Sa, 10. März)

Dieter Nuhr gehört zu den fragtesten Kabarettisten in Deutschland. «Nuhr nach vorn» ist nicht nur das Motto einer rasanten Karriere, es ist auch eine Zustandsbeschreibung unserer Zeit. Im Wirtschaftsdeutschland des 21. Jahrhunderts ist keine Zeit mehr zum Luft holen: Erst verliert man die Arbeit, dann die Familie und am Ende noch die E-Mail-Adresse. (Mi, 14. März)

Johachim Rittmeyer führt in seinem neuesten Mehrpersonen-Kabarett-Stück einen betagten Gelegenheitskünstler durch einen «Experimentierabend», der bald einmal als überflüssig abgehakt werden könnte, gelänge es dem fröhlich-abgründigen Zeremonienmeister nicht spielend, aus der Makulatur des Alltags raffinierte Kabinettstückchen zu zaubern. (Sa, 17. März)

Django Asül (Bild) klärt die wichtigen Fragen des angebrochenen Jahrtausends: Was ist der Unterschied zwischen Spass und Fun? Was hat Karel Gott mit der NATO-Osterweiterung zu schaffen? Wie lebt es sich als Turko-Bajuware auf dem Planeten Erde? (Sa, 24. März)

Samstag, 3. bis Samstag, 24. März, jeweils 20.30 Uhr

Löwenarena Sommeri

Vorverkauf: 071 411 30 40, www.loewenarena.ch



Accompagnato-Konzertreihe 2001.

Alte Musik mit jungen Interpretinnen: Quasi als Fortsetzung der Konzerte des «Forum Alte Musik» entführt «Ostinato», ein Ensemble von Studierenden der Schola Cantorum Basiliensis (Annina Stahlberger, Elsiabeth Sulser, Maya Amrein und Evangelina Mascardi, v.l.n.r.) auf eine Reise durch fast hundertfünfzig Jahre italienischer Barockmusik. Sie spielen Werke von Mealli, Merula, Uccellini und Fontana sowie von Vivaldi, Bach, Telemann und Corelli.

So, 4. März 2001, 17 Uhr

Kirche St. Mangen

Vorverkauf ab 19. Februar: Musik Hug, Tel. 071 228 66 08,

Abendkasse ab 16 Uhr

www.accompagnato.ch



Andreas Vollenweider & Abdullah Ibrahim.

Die in verschiedenen Schweizer Städten bestens eingeführte Reihe «Jazz Classics» wartet nun auch in St.Gallen mit einem ganz besonderen Konzertereignis auf.
Der Schweizer Harfenvirtuose Andreas Vollenweider trifft in der Tonhalle auf den südafrikanischen Jazzpianisten Abdullah Ibrahim. Vollenweiders melodiose Kompositionen im Grenzbereich zwischen Pop und Jazz vereinen sich bestens mit dem musikalischen Horizont von Ibrahim, der in den frühen 70er Jahren von niemand Geringerem als Duke Ellington in Zürich entdeckt und gefördert wurde.

Donnerstag, 8. März, 20 Uhr

Tonhalle St.Gallen

Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor und City Disc

(ganze Schweiz); Musik Hug, St.Gallen

Tickethotline: 0848 800 800

:FILM

Berlin – Alexanderplatz. R: Piel Jutzi (D 1931), Cineclub ♦ Kino Palace SG, 20.15 Uhr

Barton Fink. Montagskino Fr. 8.–, R: Joel Cohen (USA 1991) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ♦ Fasnachtszentrum Sirmach, 10/17 Uhr

:TANZ

Tanz und Eros. tänzerisch literarischer Abend um Sinnlichkeit und Erotik ♦ Spielboden Dornbirn, 19.30 Uhr

:VORTRAG

Der Lichtraum – Gestalten mit Farbe und Licht. Ref: Max Keller (Lichtgestalter) ♦ Architektur Forum SG, 19.30 Uhr

:6:DI

:KONZERT

Ensemble Timna Brauer & Elias Meiri. Jewish Spirituals ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

SWR-Sinfonie-Orchester. Werke von H.W. Henze, Mozart ♦ Vaduzersaal Vaduz, 20 Uhr

Appenzeller Musik. CD-Taufe des neuen Original Appenzeller Streichmusik Projekts ♦ Hotel Linde Teufen, 18.30 Uhr

:THEATER

Kuss der Spinnenfrau. Musical von Kander/Ebb/McNally ♦ Theater SG, 20 Uhr

Sonny Boys. Komödie von Neil Simon ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

Hätte wäre könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen» ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Peter Steiner's Theaterstadt. mit dem Lustspiel «Das Liebesfeuer» ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

:FILM

Rosie. R: Patrice Troye (O/d 1998)

♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Bergfahrt. Musikfilm von Thomas Gloor,

Premiere ♦ Hotel Linde Teufen, 18.30 Uhr

Sarah und Herr Steinemann. Kinderfilm ♦ Fasnachtszentrum Sirmach, 10/17 Uhr

:LESUNG

Heitere Appenzellergeschichten am Kaminfeuer. mit Peter Eggenberger ♦ Hotel Walzenhausen Walzenhausen, 20 Uhr

:7:MI

:KONZERT

35007/Loose (NL). Psychedelic Stoner-Rock ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Ensemble New Art. Ein Abend mit Komponistinnen ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Pippo Pollina. Liedermacher ♦ Rauchbar Feldkirch, 20 Uhr

:THEATER

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr

Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Peter Steiner's Theaterstadt. mit dem Lustspiel «Das Liebesfeuer» ♦ Thurgauerhof Weinfelden, 20 Uhr

Jakob und die Wunderbohne. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr

:KABARETT

Der Frauenflüsterer. kabarettistisches Solo von und mit Martin Herrmann ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:FILM

Kinderkino: Mary Poppins. R: Robert Stevenson (USA 1964) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

An Angel at my Table. R: Jane Campion (Aus 1990) ♦ Kinok SG, 20 Uhr

:TANZ

Carmen. Ballett von Gonzalo Galguera ♦ Theater SG, 20 Uhr

:VORTRAG

Der Aufbruch in die Moderne. Revolution in der weiblichen Kleidung der 20er Jahre, Ref: Wiebke Koch, Historisches Museum SG, 19 Uhr

:CLUBBING

Iglu Party. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

:8:DO

:KONZERT

Andreas Vollenweider & Abdullah Ibrahim. Special Jazz ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

257: Einmal die Woche die Karten neu mischen. Koproduktion Theater der Hannes und Theater Rosalena, zum Auftakt ♦ Grabenhalle SG, 20 Uhr

Kuss der Spinnenfrau. Musical von Kander/Ebb/McNally ♦ Theater SG, 20 Uhr

Casa Matriz. zum Tag der Frau mit Theater Bilitz ♦ Chössli Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Corde/Lear. Projekt nach Shakespeare ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Die kleine Teufelin. mit Kindern und Erwachsenen, Kampfgruppen im Feenwald ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20 Uhr

Rote Schuhe. nach Tiziana Lucattini ♦ Rachbar Feldkirch, 20 Uhr

:KABARETT

Der Frauenflüsterer. kabarettistisches Solo von und mit Martin Herrmann ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:FILM

Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Künstlerfilm: Max Bill. Film von Ernst Scheidegger ♦ Kunstmuseum Lichtensteig Vaduz, 18 Uhr

:CLUBBING

blueSpirit@fireHouse. DJs B. Gahan, Ady K. ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Dance Party 4 Hits. 2 Dancefloors, DJs George D., John Harrison, Move Club W'thur, 22 Uhr

:DIVERSES

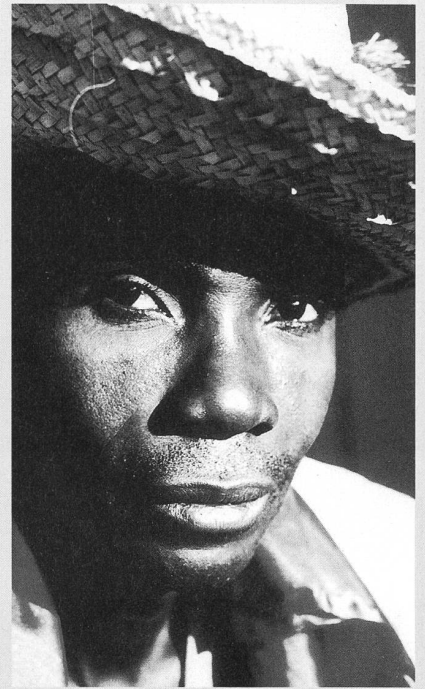
Frauenbar am Bärinnenplatz. Informationen zum Internationalen Frauentag ♦ Bärinnenplatz SG, 17–19 Uhr





Swiss Improvisers Orchestra. Das «Swiss Improvisers Orchestra» (S.I.O.), im Herbst 1998 im Künstlerhaus Boswil gegründet, ist ein Kollektiv von improvisierenden MusikerInnen aus der ganzen Schweiz, welches progressiv-experimentelle Konzepte zur Aufführung bringt. Mit «Exercices de style», einem «Rondo für bewegte MusikerInnen» lanciert das S.I.O. sein jüngstes Projekt unter der Leitung von Christoph Baumann. In Anlehnung an das gleichnamige Buch von Raymond Queneau geht es um eine musikalische Untersuchung einer wiederkehrenden Situation unter verschiedenen klanglichen Gesichtspunkten. Im Vordergrund steht die musikalische Arbeit mit dem Versuch, Aspekte der Wahrnehmung und die Sprachbilder von Queneau kreativ umzusetzen. Der Bühnenraum wird in sieben verschiedenen Zonen eingeteilt, die verschiedenen musikalischen Funktionen entsprechen. In mehreren Variationen wird eine musikalische Ausgangsposition weiterentwickelt, ergänzt, verzerrt, wiederholt, parodiert etc.
Freitag, 9. März, 20 Uhr
Grabenhalle, St.Gallen

AfriKaribik präsentiert: Ti-Coca. Kleiner Mann, tänzerisches Wesen, Barde der neuen Generation: Ti-Coca, Troubadour aus Haiti, bildet zusammen mit seinem Quintett «Quanga-Negues» (mystischer Vogel, Symbol der Verführung) eines der wenigen professionellen Ensembles, die den wiegenden Charakter der «sanften Kongo-Pastoralen» erhalten haben. Ein Merengue ohne Elektronik, Gesang, Doppel-Bass, Akkordeon, Banjo und Perkussion sind die Basis für eine Mischung aus französischen Kontertänzen und Moringue, einer Kampfanzmusik ostafrikanischer Bantus. Ti-Coca ist ein Sänger, dessen Stil in Haiti «siwel» genannt wird. Die Texte sind ähnlich jener süß-herben Frucht, deren Geschmack gleichzeitig zärtlich und herb sein kann. In seinen «compas-racine» werden auch die Geister und GöttInnen und haitianische Alltagskultur einbezogen. Einziges Konzert in der Schweiz!
Samstag, 10. März, 19.30 Uhr
AfriKaribik bei Kultur im Bahnhof Klubschule Migros, HB
St.Gallen, Eingang West (3. OG)
 Vorverkauf und CDs:
 Comedia Buchhandlung



:9:FR

:KONZERT

Swiss Improvisers Orchestra. Konzert mit Text und szenischen Handlungen ♦ Grabenhalle SG, 20 Uhr
Peter Eigenmann Trio & Althaus/Brodbeck Quartett. Jazz ♦ Klubschule Migros, Musiksaal, SG, 20 Uhr
Florian Ast & Dellorientes. Mundart-Rock ♦ OSZ-Halle Gais, 20 Uhr
Pareglisch. neue CH Ländlermusik ♦ Klubschule Migros, Musiksaal 3. Stock, SG, 20 Uhr
Bulenga. Salsa Latina ♦ Gambirinus SG, 21 Uhr
Chérif M'Baw & Mbalax People (Sen/Gam). African Music ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 21 Uhr
5. Kammermusik Konzert. 500 Jahre Liedesang, The Scholars ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr
Volksmusik i de Moststube. Österreicher Abend ♦ Olma Halle 9.2 SG, 20 Uhr

:THEATER

Ist es, ist es nicht? Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20 Uhr
Der zerbrochene Krug. Komödie von Kleist ♦ Theater SG, 20 Uhr
Die Galeere vom Sântis. von Kurt Fröhlich, Puppentheater für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr
Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ♦ Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr
Jaundu. eine Pieps-Show mit dem Theater Rosalena ♦ Chällertheater Wil, 20.15 Uhr
Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Die Flatterzunge. Woche der Brüderlichkeit ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Casa Matriz. zum Tag der Frau mit Theater Bilitz ♦ Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

:KABARETT

Der Frauenflüsterer. kabarettistisches Solo von und mit Martin Herrmann ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Sibylle und Michael Birkenmeier.

«Neue Noten braucht das Geld» ♦ Kammergarn Schaffhausen, 20.30 Uhr
Hirsch und Wurscht. mit dem Liechtensteiner Kabarett «Das LiGa» ♦ Fabrigli Buchs, 20 Uhr
Hundertmal probiert. Berliner Kabarett Distel ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 22.30 Uhr

:FILM

If these Walls could talk 2 – Women love Women. R: Anderson/Coolidge/Herche (USA 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Best laid Plans. R: Mike Barker (USA 1999) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr
Girl Fight. Sozial Drama ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

:TANZ

Tanzperformance. «Hommage an den Fussball», im Rahmen der Ausstellung «Wilde Zeiten» ♦ Hof zu Wil, Wil, 21 Uhr

:VERNISSAGE

Marco Zanetti. Menschliches, Allzumenschliches, farbenfrohe, erdige Bilder in Mischtechnik, musikalisch umrahmt von Songwriter Hansuelli Brassel ♦ Galerie EigenARTMarie SG, 20 Uhr
Guido Baumgartner. Malerei ♦ Alte Fabrik Rapperswil, 19 Uhr

:LESUNG

Wiglaf Droste und das Spardosentzert. Literatur und Musik ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:VORTRAG

Hilfe und Pflege zu Hause. Die Spitex SG stellt sich vor, Tonbildschau, im Rahmen der Ausstellung «C'est la vie?» ♦ Waaghaus SG, 15 Uhr
Fit Forever. Bewegung, Ernährung, Denken, Persönlichkeitsseminar, Ref. Dr. Michael Spitzbart ♦ Stadtsaal Wil, 13.30 Uhr
Daniel Buren im Kontext von Conceptual und Minimal. Ref: Rudi Fuchs (NL) ♦ Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

:CLUBBING

Electronic Freestyle. DJ Spitoon ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Classic Seeger Sounds. DJ B. Gahan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Noche Caribena. ♦ Salzhaus W'thur, 21.30 Uhr
Airport-Lounging. Music & Drinks ♦ Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr
Move 4 Hits. DJ Michel ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

:DIVERSES

Selbstbestimmtes Wohnen im Alter. SeniorInnen vom Quimby Huus beantworten Fragen, im Rahmen der Ausstellung «C'est la vie?» ♦ Waaghaus SG, 14 Uhr

:10:SA

:KONZERT

Ti-Coca (Haiti). & Band, sanfter, wiegender Merengue ♦ Migros Klubschule SG, Musiksaal 3. Stock, 19.30 Uhr
Mark Wonder & Prince Theo. feat. New Land Band, Reggae ♦ Grabenhalle SG, 21 Uhr
Jazz Punk Fuczynski David. grenzüberschreitende Musik, Rock, Jazz, Rap, Grunge ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
Brad Leali Quartett. Jazz ♦ Gambirinus SG, 21 Uhr
Jailhouse Jazzmen. Dixieland ♦ Casino Herisau, kleiner Saal, 20 Uhr
Quinteto Chà. Kuba-Music, Son ♦ Altes Kino Mels, 20.15 Uhr
Es Vogelfäsch. Kinderkonzert zum Mitsingen mit Andrew Bond ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 14/16 Uhr
Paulus. Das Werk von F. Mendelssohn Bartholdy aufgeführt von der Rheintalischen Singgemeinschaft ♦ kath Kirche Au, 20 Uhr

:THEATER

Pic. Farcen, Pantomimen, Sketche, Grotesken und Verwandlungen mit dem feinfühligem Clown ♦ Aula Goldach, 20 Uhr

Ist es, ist es nicht?

Parfin de Siècle: Schauspiel von John Berger ♦ Atelier Bühne SG, 20.15 Uhr
Die Galeere vom Sântis. von Kurt Fröhlich, Puppentheater für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr
Kuss der Spinnenfrau. Musical von Kander/Ebb/McNally ♦ Theater SG, 20 Uhr
Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Conservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 20.15 Uhr
Dorfgeschichten. Volkstheaterstück von Karl Waser ♦ Gasthof Sternen Wangs, 20 Uhr
Cigla. von Filip Sovagovic ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Testament. von Josep M. Benet i Jornet ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Hätte wäre könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen» ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr
Harry Peter's Verbindungen. von Arthur Miller ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 19.30 Uhr
Casa Matriz. zum Tag der Frau mit Theater Bilitz ♦ Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr
Jakob und die Wunderbohne. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr
Das Traumfresserchen. nach Michael Ende ♦ Foyer Theater SG, 14 Uhr
Pippi Langstrumpf. Musical für Kinder ♦ Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr

Alte Schneidererei Wil, 19.30 Uhr

:VORTRAG

Abenteuer Fremdenlegion. Ref: Peter Eggenberger, mit Dias ♦ Hotel Walzenhausen Walzenhausen, 19 Uhr

:CLUBBING

Ambient Minimal. DJ Georg Neufeld ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Discofunk to Latinhouse. DJs Ruggero, Claude Frank ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Alternative Explosion. DJs Ulli, Gremel ♦ Remise Wil, 22 Uhr
British Night. DJs Pia & Fred ♦ Salzhaus W'thur, 21 Uhr

:KABARETT

Der Frauenflüsterer. kabarettistisches Solo von und mit Martin Herrmann ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Kapelle Sorelle. Musikkabarett «Not without me» im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr
Joachim Rittmeyer & Patrick Frey. Nicht loslassen! oder die Nachtabsenkung ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr
Hirsch und Wurscht. mit dem Liechtensteiner Kabarett «Das LiGa» ♦ Fabrigli Buchs, 20 Uhr
Christina Volk und Gina Günthard. zwei Frauen bieten Meer ♦ Diogenes Thater Altstätten, 20 Uhr

:FILM

Rosie. R: Patrice Troye (O/d 1998) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr
Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Bandits. R: Katja von Garnier (D 1997) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr
Girl Fight. Sozial Drama ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr
Kulinarische Filmmacht. 3 x Fellini auf Grossleinwand, La Strada, 1954, Satyricon ♦ Gaswerk W'thur, 19.15 Uhr

:TANZ

Milonga. Tanzabend ♦ Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG, 21 Uhr

:LESUNG

Schreibwerkstatt Ohrenhöhe. mit R. Oberholzer, H. Mehr, H. Knöpfel, Ch. Mäier ♦ Alte Schneidererei Wil, 19.30 Uhr

:VORTRAG

Abenteuer Fremdenlegion. Ref: Peter Eggenberger, mit Dias ♦ Hotel Walzenhausen Walzenhausen, 19 Uhr

:CLUBBING

Ambient Minimal. DJ Georg Neufeld ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Discofunk to Latinhouse. DJs Ruggero, Claude Frank ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Alternative Explosion. DJs Ulli, Gremel ♦ Remise Wil, 22 Uhr
British Night. DJs Pia & Fred ♦ Salzhaus W'thur, 21 Uhr

:KABARETT

Der Frauenflüsterer. kabarettistisches Solo von und mit Martin Herrmann ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Kapelle Sorelle. Musikkabarett «Not without me» im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr
Joachim Rittmeyer & Patrick Frey. Nicht loslassen! oder die Nachtabsenkung ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr
Hirsch und Wurscht. mit dem Liechtensteiner Kabarett «Das LiGa» ♦ Fabrigli Buchs, 20 Uhr
Christina Volk und Gina Günthard. zwei Frauen bieten Meer ♦ Diogenes Thater Altstätten, 20 Uhr

:DIVERSES

Selbstbestimmtes Wohnen im Alter. SeniorInnen vom Quimby Huus beantworten Fragen, im Rahmen der Ausstellung «C'est la vie?» ♦ Waaghaus SG, 14 Uhr
Rad Messe St.Gallen. alles über das Velo ♦ ehem. Olma Halle 14 SG, ab 9 Uhr



Musical Chess.

Das Musical 'Chess' hat wohl mit dazu beigetragen, dass sich die legendäre Hitparaden-Band 'Abba' aufgelöst hatte. Björn und Benny taten sich anfangs der 80er Jahre mit dem Textautoren Time Rice zusammen, der seinerseits zu Welt-ruhm gelangte durch seine Arbeiten an 'Jesus Christ Superstar' und 'Evita'. Seine Zusammenarbeit mit den schwedischen Musikern ist ein Musical, voll mit herrlichen Melodien. In den 80er Jahren stürmten zwei Songs daraus die internationalen Hitparaden: 'One Night in Bangkok' und 'I know him so well'. Dass die Songs von 'Abba' inzwischen den Status von Popklassikern erreicht haben, zeigt das aktuelle Musical 'Mamma Mia!', die zurzeit erfolgreichste West-end-Produktion in London.

Donnerstag, 15. und Freitag, 16. März, je 20 Uhr, Olma-Halle 9.1., St.Gallen

Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor und City Disc (ganze Schweiz); Musik Hug, St.Gallen, Tickethotline: 0848 800 800



Histoire du Soldat.

Unter der Leitung des St.Galler Dirigenten Philip Hefti bringt das Zürcher Kammerensemble 'Die Geschichte vom Soldaten' von Igor Strawinsky zur Aufführung. Als Solisten treten Peter Schweiger (Erzähler), Mona Fueter (Teufel) und Roeland Wiesnekker (Soldat) auf. Das im Frühjahr 2000 gegründete, ebenso junge wie hochkarätig besetzte Ensemble, das seinen Schwerpunkt auf die Musik des 20. Jahrhunderts und auf die Zusammenarbeit mit renommierten SolistInnen setzt, verspricht ein aussergewöhnliches Konzerterlebnis.

**Sonntag, 11. März, 17 Uhr
Forum Pfalz Keller, St.Gallen**



Mark Wonder und Prince Theo.

JAH Children veranstalten in der Grabenhalle ein Reggae-Konzert mit den Jamaikanern Mark Wonder und Prince Theo, begleitet von der Schweizer Backingband 'New Land'. Nach der erfolgreichen CH-Tournee im Herbst 1999 kann man die beiden Newcomer wieder auf einheimischen Bühnen erleben. Wonder und Prince Theo konnten in den letzten Jahren eine Reihe von Singles mit namhaften Produzenten veröffentlichen und fanden in der Reggae-Szene weltweit Beachtung.

**Samstag, 10. März, 21 Uhr
Grabenhalle, St.Gallen
anschliessend Party mit JAH Children & Guests**
Vorverkauf: Mr. Hemp GmbH, Linsebühlstr. 33; Ethno & Kultur Shop, Linsebühlstr. 16, St.Gallen

:11:SO

:KONZERT

Montesas. Pop-Rock ♦ Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr

Zürcher Kammerensemble. Leitung: von Philip Hefti, Histoire du Soldat von Strawinsky ♦ Pfalz Keller SG, 17 Uhr

Paulus. von F. Mendelssohn Bartholdy, Rheinthalische Singgemeinschaft ♦ Kirche St.Laurenzen SG, 16 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Warenmuster, blühend, Zeitgenössische Poesie (siehe Lesung)

♦ Foyer Theater SG, 11 Uhr

Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von G. Kreisler ♦ Werkstatt Inselgaasse Konstanz, 20 Uhr

Harry Peter's Verbindungen. von Arthur Miller ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 19.30 Uhr

Jakob und die Wunderbohne. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

Pippi Langstrumpf. Musical für Kinder ♦ Stadtheater Schaffhausen, 14/17 Uhr

:FILM

Kinderkino: Mary Poppins. R: Robert Stevenson (USA 1964) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

It's a She-Thing: Von Drachenladies, Riot Grrrls und Kunstschlampen. R: Susanne Öfteringer (D 2000) ♦ Kinok SG, 19 Uhr

Barton Fink. R: Joel Cohen (USA 1991) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Girl Fight. Sozial Drama ♦ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr

:VERNISSAGE

Margrit Hiltbrand. Malereien ♦ Galerie am Goldenen Boden Wil, 15-19 Uhr

Mike Cadurisch & Tobias Müller. Junge Stäfer Kunst, Bilder, Möbel, Fotos ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 15 Uhr

:LESUNG

Warenmuster, blühend. Matinée-Lesung der gleichnamigen Lyrik-Anthologie (Hrsg: Florian Vetsch, Alexandra Stäheli) mit E. Engeler, Z. Gahse, D. Rajcic, Peter Weber, Beat Brechbühl und den Herausgebern ♦ Studiobühne Theater SG, 11 Uhr

:DIVERSES

Selbstbestimmtes Wohnen im Alter. SeniorInnen vom Quimby Huus beantworten Fragen, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 14 Uhr

Rad Messe St.Gallen. alles über das Velo ♦ ehem. Olma Halle 14 SG, ab 9 Uhr

:12:MO

:THEATER

W:t (Geist). von Margaret Edson ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

Bandits. Montagskino Fr. 8.-, R: Katja von Garnier (D 1997) ♦ Kinok SG, 20 Uhr

:TANZ

Carmen. Ballett von Gonzalo Galguera ♦ Theater SG, 20 Uhr

:LESUNG

Geschichtenteppich. Lebensgeschichten von alten Menschen mit Bernhard Brack-Zahner, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 16.30 Uhr

:DIVERSES

Pro Senectute SG. Dienstleistungen und Beratung zu Altersfragen, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 14.30 Uhr

:13:DI

:KONZERT

Luise Wiedemann & Milana Chernyavska. Fagott und Klavier, Werke von Vivaldi, Hindemith, Boutry ♦ Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

:THEATER

Les Vêpres siciliennes. Oper von Verdi ♦ Theater SG, 19.30 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

W:t (Geist). von Margaret Edson ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

Auslandtournee. R: Ayse Polat (D 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Boogie Nights. R: Paul Thomas Anderson (USA 1997) ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:VORTRAG

Familienaufstellung nach Bert Hellinger. mit Bernadette Tischhauser ♦ Brühlgasse 39, SG, 20 Uhr (Anm: 071 222 49 29)

:DIVERSES

Selbstbestimmtes Wohnen im Alter. SeniorInnen vom Quimby Huus beantworten Fragen, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 14 Uhr

:14:MI

:KONZERT

The Queens (USA) & Mr. T. Experience (USA). Punk-Rock-Pop ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Lars Vegas (USA). Rock ♦ Rauchbar Feldkirch, 20 Uhr

:THEATER

Lady Mcbeth aus dem Landkreis Mzensk. nach Nikolaj Leskow ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadtheater Konstanz, 15 Uhr

Ländlicher Schmerz. Theater Blitz, eine Wanderung entlang der Liebe mit Texten von S.C. Bille und CH-Liedern ♦ Vinothek Freischütz Wil, 19.30 Uhr

W:t (Geist). von Margaret Edson ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

Der Froschkönig. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr

Mimi und Brumm. Figurentheater ab 3 Jahren ♦ Altes Kino Mels, 14 Uhr

:KABARETT

Dieter Nuhr. 'Nuhr nach vorn' im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr

Märchen hören und spielen. für Kinder von 6-12 J. ♦ Fabrigli Buchs, 14 Uhr

:FILM

Auslandtournee. R: Ayse Polat (D 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Magnolia. R: Paul Thomas Anderson (USA 1999) ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:VORTRAG

Langfristige Vermögensplanung. Veranstaltung der SG KB mit Apéro, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 18 Uhr

:DIVERSES

Pro Senectute SG. Dienstleistungen und Beratung zu Altersfragen, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 14 Uhr

:15:DO

:KONZERT

Büne Huber. Mundart-Rock mit dem Frontmann der Patenet Ochsnr ♦ Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Eric Bibb & Band (USA). Blues ♦ Skihütte Obberwangen, 20.30 Uhr

Nils Landgren Funk Unit. Jazz ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

Chris Barber & The Bob Hunt Ellingtonians. Jazz & Blues ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:THEATER

Schlaf der Gefangenen. von Christopher Fry ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

Cigla. von Filip Sovagovic ♦ Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

Rote Schuhe. nach Tiziana Lucattini ♦ Rauchbar Feldkirch, 21 Uhr

:KABARETT

Marcus Jeroch. Woklo – Toilettische Kunst ♦ Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

:FILM

Virgin Suidice. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:VERNISSAGE

Am Ball. Buch von Michael Guggenheimer (Text) und Franziska Messner-Rast (Foto). Der FC St.Gallen und seine Spieler, Herausgeber Typotron AG ♦ Forum Pfalz Keller SG, 18.30 Uhr

:VORTRAG

Vergesslichkeit im Alter: Normal? Oder doch Alzheimer? Ref: Dr. D. Inglin, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 15.30 Uhr

:CLUBBING

blueSpirit@fireHouse. DJs Mark Stevens, O. Wilkensen ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Dance Party 4 Hits. 2 Dancefloors, DJs George D., John Harrison, Move Club W'thur, 22 Uhr

:DIVERSES

Selbstbestimmtes Wohnen im Alter. SeniorInnen vom Quimby Huus beantworten Fragen, im Rahmen der Ausstellung 'C'est la vie?' ♦ Waaghaus SG, 14 Uhr

The Whole Voice – Schnupperabend. mit Beat Mantel ♦ Rhythmikraum Sonderschule für Kinder, Felsenstr. 33, SG, 19.30 Uhr



- Do. 01. Tanz - Performance - Tanz:
«Moments Of Departure» 19.00 Uhr
 (Jeanette Engler, ZH)
 und
«ruhen und wecken» 21.00 Uhr
 (Gisa Frank und Maja Bindernagel, AR)
 2 Tanzstücke im Austausch ZH - Ostschweiz
- Fr. 02. Tanz - Performance - Tanz:
«ruhen und wecken» 19.00 Uhr
 (Gisa Frank und Maja Bindernagel, AR)
 und
«as if...» (Gabi Glinz, ZH) 21.00 Uhr
 2 Tanzstücke im Austausch ZH - Ostschweiz
- Sa. 03. Tanz - Performance - Tanz:
«ruhen und wecken» 17.00 Uhr
 (Gisa Frank und Maja Bindernagel, AR)
 und
«Moments Of Departure» 19.00 Uhr
 (Jeanette Engler, ZH)
 und
«as if...» (Gabi Glinz, ZH) 21.00 Uhr
 3 Tanzstücke im Austausch ZH - Ostschweiz
- Fr. 09. Konzert mit: 19.30 Uhr
«SWISS IMPROVISERS ORCHESTRA»
 Das experimentelle Orchester bringt Musik,
 Sprache und szenische Handlung zur Aufführung
- Sa. 10. Reggae Konzert mit: 21.00 Uhr
«Mark Wonder & Prince Theo mit New Land Band»
 anschliessend Party mit Jah Children & Guests
- Do. 15. Konzert mit: 19.30 Uhr
«BUENE HUBER» (Patent Ochsner)
 Clubkonzert mit neuem Material
- Fr. 16. TT-Twister Donnergast 20.30 Uhr
«HUKEDICHT» (Winterthur) und
«HONEYRIDER» (Zürich/Basel)
 Punk'n Rock'n Roll
- Sa. 17. Future Grooves presents: 21.30 Uhr
 Live-Konzert: **«5 six 7»**
 DJettes: **«Flashfunk»** (ZH, Lora),
«Brown Sugar» (LU, doobop) und **«Pa-Tee»** (SG)
- Di. 20. Theater der Hannes/ROSALENA je 19.30 Uhr
 bis **«257» Einmal die Woche die Karten neu mischen**
- Do. 22. Ein Jassabend für 4 Spielerinnen
- Fr. 23. Needle-Club presents: 22.00 Uhr
Vinyl Highlights from Funk to Punk
- Sa. 24. **Benefizkonzert und -party** 20.00 Uhr
 Punk und Ragga (Infos siehe Tagespresse)
- So. 25. **Hacky-Sack-Contest** 12.00 Uhr
 anschl. HipHop Event 20.00 Uhr
 mit regionalem HipHop
- Mo. 26. **Schulhauskonzert der Jugendmusik-** 14.00 Uhr
schule St. Gallen Abteilung für Populärmusik
 Lehrerinnen und Lehrer der JMS und Schülerband,
 und Instrumenten Demo 15.30 Uhr
- Fr. 30. Konzerte mit: 21.00 Uhr
«UNPLEASED» (Crossover aus Weinfelden)
«SECOND FUNCTION» (Grunge/Indie aus Zürich)
«TWEIG» (Alternative Guitarpop aus St. Gallen)
- Sa. 31. Konzerte mit: 20.30 Uhr
«SUPERNOVA» und **«STEREOTYPE»**
 Power-Indie-Pop aus Basel



TaK
 Reberastrasse 12
 9494 Schaan

TaKino
 Zollstrasse 10
 9494 Schaan

Vorverkauf
 Reberastrasse 10
 9494 Schaan
 Telefon
 (00423) 237 59 69
 Telefax
 (00423) 237 59 61
 Montag bis Freitag
 von 10 bis 18 Uhr

Internet
 www.tak.li

E-Mail

vorverkauf@tak.li

6 **Dienstag, 6. März, 20 Uhr,**
Vaduzer-Saal, Vaduz

SWR-Sinfonie-Orchester Baden-
Baden und Freiburg

Werke von Mozart und Henze
 Leitung: Sylvain Cambreling

8 **Donnerstag, 8. März, 20 Uhr,**
TaKino, Schaan

Ein Fest für die Frau

zum Internationalen Frauentag 2001

Bea Zauschirm mit Chansons
 von Brel bis Werner und eigenen Liedern

11 **Sonntag, 11. März, 11 Uhr,**
TaKino, Schaan

Herakles & Co.

Michael Köhlmeier erzählt
 griechische Mythologie

Freitag, 16. März, 20.09 Uhr
(Premiere) und Sonntag, 18. März,
17 Uhr, TaK

Herakles von Euripides

Eigeninszenierung am TaK durch Georg
 Rootering – mit Mathieu Carrière, Evelyn
 Ratering, Hans Rudolf Twerenbold u. a.

19 **Montag, 19. März, 20 Uhr,**
Vaduzer-Saal, Vaduz

Chris Barber Jazz & Blues Band

and The Bob Hunt Ellingtonians

21 **Mittwoch, 21 März, 20.09 Uhr, TaK**

Herakles von Euripides

Eigeninszenierung am TaK durch Georg
 Rootering – mit Mathieu Carrière, Evelyn
 Ratering, Hans Rudolf Twerenbold u. a.

23 **Freitag, 23. März, 20 Uhr,**
Vaduzer-Saal, Vaduz

Orchester der Tonhalle Zürich

Werke von Mozart – Leitung: Frans Brüggen

24 **Samstag, 24. März, 20.09 Uhr, TaK**

Herakles von Euripides

Eigeninszenierung am TaK durch Georg
 Rootering – mit Mathieu Carrière, Evelyn
 Ratering, Hans Rudolf Twerenbold u. a.

25 **Sonntag, 25. März, 11 Uhr, TaKino**

«...reich an schönen Gedanken»

Filmischer Essay über Josef Gabriel
 Rheinberger von Manfred Schlapp

25/31 **Sonntag, 25., und Samstag,**
31. März, 20.09 Uhr, TaK

Herakles von Euripides

Eigeninszenierung am TaK durch Georg
 Rootering – mit Mathieu Carrière, Evelyn
 Ratering, Hans Rudolf Twerenbold u. a.



Böhmisches Kammerphilharmonie.

Mit der Böhmisches Kammerphilharmonie kommt ein europäisches Spitzenorchester nach St.Gallen. Seit rund dreissig Jahren ist sie mit dem St.Galler Dirigenten Urs Schneider in fruchtbarer Zusammenarbeit verbunden. In vielen Konzerten in der Tschechischen Republik und auf Tourneen in Deutschland, Österreich und in der Schweiz kamen dabei immer wieder Werke von Schweizer Komponisten zur Aufführung. Die kommenden drei Konzerte dienen nicht einfach der Fortsetzung dieser Zusammenarbeit und der glücklichen künstlerischen Verbindung zwischen den beiden international wohl bekanntesten St.Galler Musikern Adrian Oetiker und Urs Schneider. Sie bedeuten für das ganze Orchester auch eine grosse Hilfe und Unterstützung im harten Überlebenskampf in der postkommunistischen Zeit. Zur Aufführung gelangen dabei «Titus, Ouverture» von Mozart, das «Konzert für Klavier und Orchester Nr. 5 von Beethoven und die Sinfonie Nr. 4 von Schubert.

Freitag, 16. März, 20 Uhr, Grubenmannkirche Teufen
Samstag, 17. März, 20 Uhr, Ref. Kirche Romanshorn
Sonntag, 18. März, 17 Uhr, Stadtsaal Wil

:16:FR

:KONZERT

Hukedicht & Honeyrider.
 Punk'n'Rock'n'Roll aus W'thur und Basel
 Grabenhalle SG, 20.30 Uhr
Donots (D) Overlow (Kroa) & G.A.S. Drummers (Sp). Emo-Punk, Punkrock
 Remise Wil, 20 Uhr
Stiller Has. CH Mundart Rock-Blues
 K9 Konstanz, 21 Uhr
Hank Shizzoe. Blues-Rock
 Salzhause W'thur, 20 Uhr
Blue Exercise. Jazz mit Drum & Bass-Grooves
 Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr
Hazel Crash. im Rahmen der Ausstellung «Wilde Zeiten»
 Hof zu Wil, Wil, 21 Uhr
Blues little Martin. Blues
 Gambrinus SG, 21 Uhr
Chris Whitley. Blues-Rock
 Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr
Böhmisches Kammerphilharmonie.
 Solist: Adrian Oetiker, Werke von Beethoven, Mozart und Schubert
 Grubenmannkirche Teufen, 20 Uhr
Peter Waters. Klavierkonzert
 evang. KGH Heiden, 20 Uhr
Girlandia. New Irish Folk
 Fabrigg Büchs, 20 Uhr

:THEATER

Lady Macbeth aus dem Landkreis Mzensk. nach Nikolaj Leskov
 Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Das Land des Lächelns. Operette von Lehar
 Theater SG, 20 Uhr
Chess. Das Musical der Abba Komponisten
 Olma Halle 9.1 SG, 20 Uhr
Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni
 Theatergruppe St.Othmar
 Alte Conservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 20.15 Uhr
Der Mann des Zufalls. von Y. Reza
 Chällertheater Wil, 20.15 Uhr
Zeugin der Anklage. nach A. Christie,
 Theater Weissglut
 Grünfels Kellerbühne Jona, 20 Uhr
Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase
 Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Hätte wäre könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen»
 Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr
Wilderer von Watzenegg. von Stefan Schlenker
 Spielboden Dornbirn, 16 Uhr
Baumeister Solness. von Henrik Ibsen
 Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:KABARETT

Die Intellekten. Appenzeller Kabarett mit Simon Enzler, begleitet von der Kapelle Alderbuebe
 Hafenbuffet Rorschach, 20.30 Uhr

:FILM

It's a She-Thing: Von Drachenladies, Riot Grrrls und Kunstschlampen. R: Susanne Ofteringer (D 2000)
 Kinok SG, 22 Uhr
Barton Fink. R: Joel Cohen (USA 1991)
 Kinok SG, 20.30 Uhr
Cast Away. mit Tom Hanks
 Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

:VERNISAGE

Elsbeth Gisinger. «Pirsch»
 Galerie Werkart SG, 19 Uhr

:LESUNG

Die Dame des Hauses bittet zum Abwasch. eine Lesung von und mit Jörg Giacomuzzi
 Vorstadtheater im Eisenwerk, Frauenfeld, 22 Uhr

:VORTRAG

Hilfe und Pflege zu Hause. Die Spitex SG stellt sich vor, Tonbildschau, im Rahmen der Ausstellung «C'est la vie?»
 Waaghaus SG, 15 Uhr

:CLUBBING

Clubhouse. DJ Bee
 Baracca Bar SG, 21 Uhr
Classic Seeger Sounds. DJ Castle
 Seeger Bar SG, 22 Uhr
Big Beat & Funky Party. DJs Cut La Roc, Gap, Freeka
 Kulturkarsell Rössli Stäfa, 21 Uhr
Airport-Lounging. Music & Drinks
 Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr
Happy Birthday Dance Party. DJ Michel
 Move Club W'thur, 22 Uhr

:DIVERSES

Selbstbestimmtes Wohnen im Alter. SeniorInnen vom Quimby Huus beantworten Fragen, im Rahmen der Ausstellung «C'est la vie?»
 Waaghaus SG, 14 Uhr

:17:SA

:KONZERT

The Pharcyde (USA). Hip-Hop aus L.A., DJ's Ben, D-One
 Remise Wil, 20 Uhr
5 six 7. future Grooves, DJettes Flashfunk, Brown Sugar und Pa-Tee
 Grabenhalle SG, 21.30 Uhr

Romeo's Child. Crossover, Rock
 Flon SG, 20.30 Uhr

Janka Flachsmann & Marco Dreifuss Duo & Nixons Flaschengeist & Seda.
 Jazz, Funk, Soul
 Gaswerk W'thur, 20.30 Uhr

Subzonic. CH-Pop-Rap
 Salzhause W'thur, 21.30 Uhr

Quartessence. Jazz
 Gambrinus SG, 21 Uhr

Böhmisches Kammerphilharmonie.
 Solist: Adrian Oetiker, Werke von Beethoven, Mozart und Schubert
 Ref. Kirche Romanshorn, 20 Uhr

Barocklauten Konzert. mit Jürg Meili
 Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

Musikalische Andacht – eine Andacht ohne Worte. kath. Kirche Herisau, 18.30 Uhr

:THEATER

Lady Macbeth aus dem Landkreis Mzensk. nach Nikolaj Leskov
 Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni
 Theatergruppe St.Othmar
 Alte Conservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 20.15 Uhr
Simon Boccanegra. Oper von Verdi
 Theater SG, 19.30 Uhr
Zeugin der Anklage. nach A. Christie,
 Theater Weissglut
 Grünfels Kellerbühne Jona, 20 Uhr
Alex Porter. Jenseits der Zeit – 12 Miracle, mit dem Theatermagier
 Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr
Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase
 Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Flatterzunge. Woche der Brüderlichkeit
 Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Der fünfte König. Szenischer Monolog von M. Grütgen
 Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Geist. von Margaret Edson
 Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Wilderer von Watzenegg. von Stefan Schlenker
 Spielboden Dornbirn, 16 Uhr

Ein Tango für Monsieur Lautrec. Musical von Jorge Zulueta
 Theater am Stadtgarten W'thur, 19.30 Uhr

Der Froschkönig. Puppentheater ab 5 Jahren
 Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:KABARETT

Joachim Rittmeyer. «lauter knistern» im Rahmen der Satire-Wochen
 Löwenarena, Sommeri, 20.30 Uhr

:FILM

Kinderkino: Mary Poppins. R: Robert Stevenson (USA 1964)
 Kinok SG, 15 Uhr
An Angel at my Table. R: Jane Campion (Aus 1990)
 Kinok SG, 17.30 Uhr
Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999)
 Kinok SG, 20.30 Uhr
Best laid Plans. R: Mike Barker (USA 1999)
 Kinok SG, 22.45 Uhr
Cast Away. mit Tom Hanks
 Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

:VORTRAG

Abenteuer Fremdenlegion. Ref: Peter Eggenberger, mit Dias
 Hotel Walzenhausen Walzenhausen, 19 Uhr

:CLUBBING

Exotic Vibes. DJ B. Gahan
 Baracca Bar SG, 21 Uhr
Diamonds & Pearls@Saint City House. DJs Mart Atkinson, Dshamiljan, Ady K., Deepdeephue
 Seeger Bar SG, 22 Uhr
Flight 2001. Terminal 1: DJCh. Treuter, Terminal 2: DJ H. Schwarz Drinks
 Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr
Candle Night. DJ Bruno S.
 Move Club W'thur, 22 Uhr

:DIVERSES

Plaplaver. mit Kindern unter Vätern, Haus- und Berufsmännern über Erziehungs-, Beziehungsarbeit oder Viktors Spätprogramm
 Gugelhuus, Axensteinstr. 7, SG, 9–12 Uhr
Podiumsdiskussion. im Rahmen der Ausstellung «Wilde Zeiten»
 Hof zu Wil, Wil, 21 Uhr

:18:SO

:KONZERT

Chris Barber. Blues
 Aula Goldach, 19 Uhr
Blue Stone. Irish New & Old Songs
 Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr
Sparta. Swing, Jive, Rock'n'Roll
 Rauchbar Feldkirch, 20 Uhr
Arte Quartett. plus Pierre Favre & Michel Godard, Jazz
 Kulturkarsell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr
Böhmisches Kammerphilharmonie.
 Solist: Adrian Oetiker, Werke von Beethoven, Mozart und Schubert
 Stadtsaal Wil, 17 Uhr
Torta Sorpresa. Überraschungsgäste auf der Bühne
 Salzhause W'thur, 20 Uhr

:THEATER

Talk im Theater. Peter Gross: Die Jagd nach dem Ich
 Foyer Theater SG, 11 Uhr
Das Land des Lächelns. Operette von Lehar
 Theater SG, 14.30/20 Uhr
Zeugin der Anklage. nach A. Christie,
 Theater Weissglut
 Grünfels Kellerbühne Jona, 19.30 Uhr
Bratsch. Gastspiel
 Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Du sollst nicht lieben. musikalische Komödie von G. Kreisler
 Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Hätte wäre könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen»
 Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr
Wilderer von Watzenegg. von Stefan Schlenker
 Spielboden Dornbirn, 16 Uhr
Ein Tango für Monsieur Lautrec. Musical von Jorge Zulueta
 Theater am Stadtgarten W'thur, 14.30 Uhr
Der Froschkönig. Puppentheater ab 5 Jahren
 Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:FILM

If these Walls could talk 2 – Women love Women. R: Anderson/Coolidge/Helche (USA 2000)
 Kinok SG, 18.30 Uhr
Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999)
 Kinok SG, 20.30 Uhr
Cast Away. mit Tom Hanks
 Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr
Filmtag. im Rahmen der Ausstellung «Wilde Zeiten»
 Hof zu Wil, Wil, 17–20 Uhr

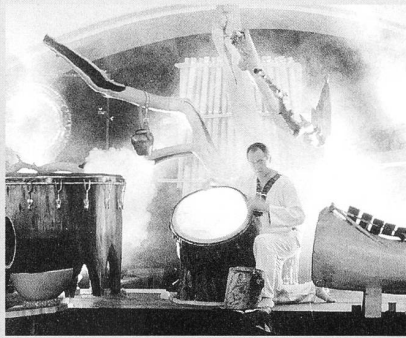
:FUSSBALL

FC St.Gallen – Lausanne. Saiten-Tip: 3:1 (Tore: Jairo, Weitschuss, Nixon und Gane)
 Stadion Espenmoos SG, 14.30 Uhr

:DIVERSES

Schweizer Hackbrett-Tag:
Workshop 1: mit G. Paeffgen und Demonstration (Indische Musik Sämi & Sämi), 13 Uhr, **Workshop 2:** mit Walter Alder und Demonstration (Barbara Schirmer, Tanz der 4 Sticks), 14 Uhr, **Workshop 3:** mit Remo Crivelli und Demonstration (Barbara Schirmer, Tanz der 4 Sticks), 15 Uhr, **Konzert: Prova Hackbrettquartett & Jungstreichmusik Alder.** 17 Uhr, **Drumlin & Selection & Starchebäcker Husmusig.** 18 Uhr, **Gilbert Paeffgen and Guests & Hackbrettquintett Walter Alder.** Klubschule Migros, 1. Stock, SG, 19 Uhr





Tree talks.

Die Musik von «Tree talks» führt auf eine Klangreise durch verschiedene Kontinente, Völker und Kulturen. Sie folgt dem Wüstenwind, lauscht den dunklen Wäldern und dem sprudelnden Wasser. Von meditativen Klängen bis zu feurigen Rhythmen reicht die Palette von «Tree talks», einer vor einem Jahr neugeformten Gruppe aus drei Musikern: Oliver Lüttin (Didgeridoo), Ferdinand Rauber (Multinstrumentalist) und Hubert Sander (Perkussion und Didgeridoo) suchen ihre Musik in der Natur des Körpers. Aus freier Improvisation entfallen sich Stücke, die Geschichten in Klang umwandeln, Bilder entstehen lassen.

Durch ein einzigartiges Bühnenbild mit Lichteffekten von Benjamin Häni werden die Stimmungen optisch verstärkt.

Donnerstag, 22., Freitag, 23., Samstag, 24., Sonntag, 25. März, je 20 Uhr Pfalz Keller, St. Gallen

Vorverkauf: Buchhandlung Opal, St. Gallen; Tel. 071 230 05 00, Opal@esoteric.ch

Theater der Hannes: 257.

Es rutschen die Stühle, klappern die Tassen, quietscht die Kreide. 36 Karten liegen bereit. Vier Augenpaare platziert um den Tisch, der für die nächsten Stunden die Welt bedeutet. Woche für Woche im «Frohsinn», irgendwo in der Schweiz. Vier Frauen mischen, verteilen und spielen die Trümpfe. Sie schieben den Bauern König und As als Gefühlskarretten über den Jassteppich. Dabei tauschen sie Neuigkeiten aus. Auch Nettigkeiten, die sie nicht verkneifen können. Und unterm Tisch das Pulverfass, das Russisch Roulette; unterm Tresen die Serviertochter, die auf Bestellung geiert ...

Die fünfte Produktion des «Theaters der Hannes» ist eine Coproduktion mit dem Theater «Rosaleña». Unter der Regie von Martha Zürcher treffen sich Carmen Crusius, Delia Dahinden, Sabina Deutsch und Esther Uebelhart zum Jassabend, wo Ernst Spiel ist.

Dienstag, 20., Mittwoch, 21. und Donnerstag, 22. März, je 20.30 Uhr Grabenhalle, St. Gallen



Erotikomische Geschichten.

Sie sind die Gewinner des Schweizer Kleinkunstpreises 2000 – und das mit Recht: Die «Markus Zohner Theater Compagnie» spielt das Stück «Erotikomische Geschichten» – Szenen aus 1001 Nacht, einem der sinnlichsten und vielfarbigsten Werke der Kulturgeschichte der Menschheit. Die im Stück erzählten Geschichten wurden von der Compagnie eigens für das Theater zubereitet und speziell für den Stil und die Art der Darstellung der beiden SchauspielerInnen Patrizia Barbuani und Markus Zohner adaptiert.

Donnerstag, 22. März, 20 Uhr Landenbergsaal, Schloss Arbon

Vorverkauf: Bürocenter Witzig, Arbon; 071 446 16 86 sowie Abendkasse eine Veranstaltung der Landenberggesellschaft

:19:MO

THEATER

Romeo und Julia. Jugendclub MoMoll Theater ab 12 Jahren, ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr

Der Fall Furtwängler. von Ronald Harwood ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

KABARETT

La mia città. St. Galler Kabarett Jonu-dennhalt mit neuem Programm ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

FILM

Bab el-Oued City. R: Merzak Allouache (Algerien 1994) Cineclub ♦ Kino Palace SG, 17.45 Uhr

An Angel at my Table. Montagskino Fr. 8.–, R: Jane Campion (Aus 1990) ♦ Kinok SG, 20 Uhr

:20:DI

KONZERT

Joy Spring. Big Band Dornbirn ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

THEATER

257 Einmal die Woche die Karten neu mischen. Coproduktion Theater der Hannes und dem Theater Rosaleña ♦ Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Der zerbrochene Krug. Komödie von Kleist ♦ Theater SG, 20 Uhr

Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Romeo und Julia. Jugendclub MoMoll Theater ab 12 Jahren, ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr

Der Fall Furtwängler. von Ronald Harwood ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

KABARETT

La mia città. St. Galler Kabarett Jonu-dennhalt mit neuem Programm ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

FILM

Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

DIVERSES

Offenes Kreistanzen. mit Adrian Gut ♦ Offene Kirche St. Leonhard SG, 20 Uhr

:21:MI

KONZERT

Strut Sound System. Afro-Rock ♦ Rauchbar Feldkirch, 20 Uhr

F-Minus (USA) & Sick of Silence (Öe). Punk-Hardcore ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

THEATER

257 Einmal die Woche die Karten neu mischen. Coproduktion Theater der Hannes und dem Theater Rosaleña ♦ Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Simon Boccaanegra. Oper von Verdi ♦ Theater SG, 20 Uhr

Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

The Black Rider. Musical von Tom Waits, Robert Wilson ♦ Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

Romeo und Julia. Jugendclub MoMoll Theater ab 12 Jahren, ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr

Der Froschkönig. Puppentheater ab 5 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr

KABARETT

La mia città. St. Galler Kabarett Jonu-dennhalt mit neuem Programm ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

FILM

Kinderkino: Mary Poppins. R: Robert Stevenson (USA 1964) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

Best laid Plans. R: Mike Barker (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Petterson und Findus. Kinderfilm ab 6 Jahren ♦ Rosental Kino Heiden, 15 Uhr

LESUNG

Schreibwerkstatt Ohrenhöhe. Es lesen: R. Oberholzer, H. Mehr, H. Knöpfel, Ch. Maier ♦ Splügeneck SG, 20.30 Uhr

:22:DO

KONZERT

Tree Talks. Die Sprache der Bäume – eine musikalische Reise zum Ursprung ♦ Pfalz Keller SG, 20 Uhr

Das Kleinschmidt-Kartell (D). Varieté-Konzert ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr

THEATER

257 Einmal die Woche die Karten neu mischen. Coproduktion Theater der Hannes und dem Theater Rosaleña ♦ Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Erotikomische Geschichten aus tausendundeiner Nacht. mit Patrizia Barbuani und Markus Zohner ♦ Landenbergsaal Arbon, 20 Uhr

Wir haben nichts gegen Fremde. aber du bist nicht von hier, eine Ensemble Talkshow ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Hätte wäre könnte. nach Arthur Schnitzlers «Der Reigen» ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

Rote Schuhe. nach Tiziana Lucattini ♦ Rauchbar Feldkirch, 21 Uhr

Romeo und Julia. Jugendclub MoMoll Theater ab 12 Jahren, ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr

The Madness of E.A. Poe. Dramatisierung der Short Stories, engl. gespr. ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

KABARETT

Peter Spielbauer. «Schla Schla» ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

FILM

Barton Fink. R: Joel Cohen (USA 1991) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Künstlerfilm. Videos von Marcel Odenbach ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

VERNISSAGE

Eveline Cantieni Schlumpf. Malerei ♦ Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, SG, 19 Uhr

Frühling. Ostschweizer Künstler (Ferdinand Gehr, Willi Koch) ♦ Galerie Raubach SG, 18 Uhr

LESUNG

The Madness of E.A. Poe. Nocturne-Lesung ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 22.30 Uhr

CLUBBING

blueSpirit@fireHouse. DJs Deepdeeb-blue, B. Gahan ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Dance Party 4 Hits. 2 Dancefloors, DJs George D, John Harrison, Move Club W'thur, 22 Uhr

:23:FR

KONZERT

Adrian Weyermann. Sänger von Crank auf Solopfad, Songwriter mit eigenen Liedern und Coverversionen; nur mit Essen! ♦ Hotel Jägerhof SG, 19.30 Uhr

Bassax. Jazzstandarts & Improvisationen ♦ Tangente Eschen FL, 20.15 Uhr

Tree Talks. Die Sprache der Bäume – eine musikalische Reise zum Ursprung ♦ Pfalz Keller SG, 20 Uhr

Jean-Paul Brodbeck Trio. Jazz ♦ Gambrius SG, 21 Uhr

Wolfgang Muthspiel. Jazz ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Exit. Jazz ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr

Tonhalle Orchester Zürich. Werke von Mozart ♦ Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

Session-Night. im Rahmen der Ausstellung «Wilde Zeiten» ♦ Hof zu Wil, Wil, 21 Uhr

Subzonic. HipHop-Pop ♦ Berghaus Schwänzelegg Grösch-Danusa, 20 Uhr

THEATER

Giovanni Boccaccio: Drei erotokomische Szenen. Puppenspiel für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr

Aus der Fremde. Sprechoper von Ernst Jandl ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Ping Pong. von Michael Frayn ♦ Theater SG, 20 Uhr

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Konservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 20.15 Uhr

Zeugin der Anklage. nach A. Christie, Theater Weissglut ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20 Uhr

Die Dreigroschenoper. Musical von Brecht und Weill ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Herzwärts. Kindertheater ab 8 Jahren, Fassbühne Schaffhausen, 19 Uhr

KABARETT

Peter Spielbauer. der Münchner mit dem neuen Programm «Schla Schla» ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

FILM

Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Best laid Plans. R: Mike Barker (USA 1999) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr

Azzuro. herzerwärmende Geschichte eines Gastarbeiters und seiner Enkelin ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

LESUNG

Poeten übersetzen Poeten. Gedichte von Ira Cohen, Izet Sarajlic, Anastassis Vistonitis ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

Jörg Steiner. liest aus «Wer tanzt schon zur Musik von Schostakowitsch» ♦ Klubschule Migros, Musiksaal, SG, 20 Uhr

VORTRAG

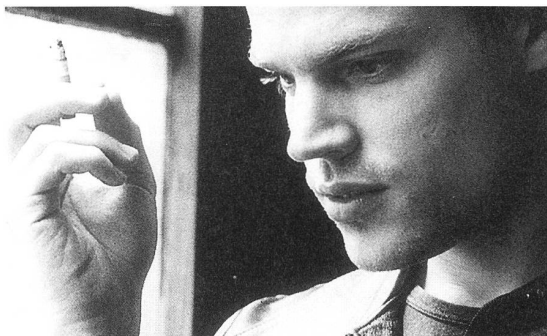
Der Berg und das Heilige. mit Film, Ref: Dr. Erwin Koller (SF DRS) ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20 Uhr



bassax.
 Frech und respektlos, artig und abartig, hintergründig und verschmitzt, todernst und voller Humor: das ist bassax. Gleich, ob es sich um geklaute Melodien oder Eigenkompositionen, bekannte Jazzstandards oder noch unerhörte Improvisationen handelt: Roland Christen (Bassgitarre) und Markus Gsell (Saxophone und Bassklarinetten) beweisen nach zehnjährigen Konzerttätigkeit im In- und Ausland, dass sie den musikalischen Sinn fürs Schräge nicht verloren haben. Zu hören gibts dies auch auf der aktuellen CD des Dutos, die demnächst in Eschen und St.Gallen vorgestellt wird.
Freitag, 23. März, 20.15 Uhr
Tangente, Eschen FL
Samstag, 31. März, 21 Uhr
Gambrinus, St.Gallen



Quantett Johannes Kobelt.
 Die Wurzeln der Kompositionen sind in der Klassik, im alten Jazz, in der ungarischen und rumänischen Zigeunermusik, im alten Russland und in der Schweiz zu finden. Katharina Kobelt, Adrian Bodmer und Johannes Kobelt sind leidenschaftliche MusikerInnen und beherrschen mehrere Instrumente virtuos. Ihr Instrumentarium reicht bis ins Jahr 1850 zurück und ist in verschiedensten Kulturkreisen beheimatet. Das Quantett steht für musikalischen Humor auf höchstem Niveau. Das neue Programm präsentiert sich ein wenig frech, ein wenig besinnlich, ein wenig traditionell – mitreissend, humorvoll, phantastisch.
Samstag, 24. März, 20 Uhr
Saal der Rudolf Steiner Schule, Rorschacherstr. 312, St.Gallen
 Vorverkauf ab 12. März: St.Gallische Creditanstalt, St.Gallen; Tel. 071 226 74 57



Adrian Weyermann solo.
 Auf seiner Solo-Tour durch die Schweiz macht Adrian Weyermann, der Sänger, Songwriter und Gitarrist von «Crank», Halt in der intimen Atmosphäre des Hotel Jägerhofs und spielt neben eigenen Songs auch prägende Coverversion – nicht so laut wie mit seiner Band, dafür noch emotionaler und (ein)dringlicher.
Freitag, 23. März, 19.30 Uhr
Hotel Jägerhof, St.Gallen
 nur mit Essen; Reservation:
 071 2545 50 22

:CLUBBING

Vinyl Highlights from Funk to Punk.
 Grabenhalle SG, 22 Uhr
Solid. DJ Deepdeebplue ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Soul City. DJ Dshamiljan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Jazzmania. DJ Lefthand ♦ Salzhäus W'thur, 21.30 Uhr
Airport-Lounging. Music & Drinks ♦ Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr
Move 4 Hits. DJ Michel ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Conservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 20.15 Uhr
Zeugin der Anklage. nach A. Christie, Theater Weissglut ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20 Uhr
Die Dreigroschenoper. Musical von Brecht und Weill ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr
Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Die Flatterzunge. Woche der Brüderlichkeit ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Herzwärts. Kindertheater ab 8 Jahren, Fassbühne Schaffhausen, 15 Uhr

:CLUBBING

Acid Jazz. DJ Don P. ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Motion Mix. DJ B. Gahan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
The Globe. Dance to the Rhythm ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
House Tribe. ♦ Salzhäus W'thur, 21 Uhr
The Sound of Bodensee. Terminal 1: DJ Peter Kaufmann, Terminal 2: DJ Ch. Treuter ♦ Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr
Maximum Moves. DJ Bruno S. ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Les Vêpres siciliennes. Oper von Verdi ♦ Theater SG, 14.30 Uhr
Zeugin der Anklage. nach A. Christie, Theater Weissglut ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 19.30 Uhr
Testament. von Josep M. Benet i Jornet ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Hannes Wader. Gastspiel ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Bärenbreck. Kindertheater ab 7 Jahren ♦ Kammgarn Schaffhausen, 17 Uhr
Em Kaiser sini neue Cheider. Dialekt-Märchen nach Andersen ♦ Theater am Stadtgarten, 14.30 Uhr

:KABARETT

La mia città. St.Galler Kabarett Jonudennhalt mit neuem Programm ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
:FILM
Virgin Suicides. Montagskino Fr. 8.–, R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:24:SA

:KONZERT

The Weakerthans (Can) Lemonator (Fin) & Shell (CH). Emo-Pop-Punk ♦ Remise Wil, 20 Uhr
Stiller Has. CH Mundart Rock-Blues ♦ Kornhalle Bischofszell, 20.15 Uhr
Swandive. CH-Trip-Hop ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr
Quantett Johannes Kobelt. Feuerwerk aus Klassik, Jazz, Zigeunermusik ♦ Saal der Rudolf Steiner Schule SG, 20 Uhr
Benefizkonzert und Party. mit Punk und Reggae ♦ Grabenhalle SG, 20 Uhr
Tree Talks. Die Sprache der Bäume – eine musikalische Reise zum Ursprung ♦ Pfalzweiler SG, 20 Uhr
Al Auda Quartett. Werke von Schubert, Haydn und Kurtaj ♦ Fabrigli Buchs, 20 Uhr
The Dancing Queens & Harriet Lewis. Partytime mit Abba-Songs und Soul ♦ Berghaus Schwänzlelegg Grüschi-Danusa, 20 Uhr
Luvas Niggli's Zoom. Jazz ♦ Chössli Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr
Udo Jürgens. mit 66 Jahren... ♦ Olma Halle 9 SG, 20 Uhr

:KABARETT

Peter Spielbauer. der Münchner mit dem neuen Programm «Schla Schla» ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Django Asül. «Hämokratie», im Rahmen der Satire-Wochen ♦ Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr
Marcus Jeroch. WoKlo – Toilettistische Kunst ♦ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

:DIVERSES

Frauen Vernetzungs Werkstatt. mit Vorträgen, Podiumsdiskussionen, Workshops, Musik mit Vera Kaa ♦ Universität SG, 8–17 Uhr
Schlussfest. im Rahmen der Ausstellung «Wilde Zeiten» ♦ Hof zu Wil, Wil, 21 Uhr
Wiler Stadtbäll. mit der Jochen Brauer Band ♦ Stadtsaal Wil, 20 Uhr
Die Bibel ins Spiel bringen. Bibliodrama mit Ursula Bold ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 9 Uhr

:FILM

Kinderkino: Mary Poppins. R: Robert Stevenson (USA 1964) ♦ Kinok SG, 15 Uhr
An Angel at my Table. R: Jane Campion (Aus 1990) ♦ Kinok SG, 17.30 Uhr
Best laid Plans. R: Mike Barker (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Azzuro. herzerwärmende Geschichte eines Gastarbeiters und seiner Enkelin ♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Pettersen und Findus. Kinderfilm ab 6 Jahren ♦ Rosental Kino Heiden, 15 Uhr

:27:DI

:THEATER

Aus der Fremde. Sprechoper von Ernst Jandl ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr
Bunbury. von Oscar Wilde in engl. Sprache ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Das Herz eines Boxers. von Lutz Hübner ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:KABARETT

La mia città. St.Galler Kabarett Jonudennhalt mit neuem Programm ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:FILM

It's a She-Thing: Von Drachenladies, Riot Grrrls und Kunstschlampen. R: Susanne Öttinger (D 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:25:SO

:KONZERT

Tree Talks. Die Sprache der Bäume – eine musikalische Reise zum Ursprung ♦ Pfalzweiler SG, 20 Uhr
Hip-Hop Event. regionale Hip-Hop Bands ♦ Grabenhalle SG, 20 Uhr
Marcus Bischof Trio. Jazz-Matinée ♦ Diogenes Theater Altstätten, 10 Uhr
Paulus. Das Werk von F. Mendelssohn Bartholdy aufgeführt von der Rheinintalischen Singgemeinschaft ♦ Klosterkirche Pfäfers, 17 Uhr

:DIVERSES

Frieden durch Begegnung. Gedanken und Gebete der Religionen ♦ Offene Kirche St.Leonhard, 16–18 Uhr

:26:MO

:KONZERT

Jugendmusikschule SG. Abteilung Populärmusik, Instrumenten Demo ♦ Grabenhalle SG, 14–17 Uhr

:TANZ

Zürcher Ballett. Vierteiliges Programm von Heinz Spoerli ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:LESUNG

Kind und Kindheit als Quellen der Inspiration. Regine Weingart liest Prosa des 20. Jh. ♦ Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

:THEATER

Giovanni Boccaccio: Drei erotokomische Szenen. Puppenspiel für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 20 Uhr

:THEATER

Giovanni Boccaccio: Drei erotokomische Szenen. Puppenspiel für Erwachsene ♦ Puppentheater SG, 17 Uhr
Talk im Theater. Einführung zu «Das Wunder von Neuköln» ♦ Foyer Theater SG, 11 Uhr

:THEATER

Pygmalion. von Georg B. Shaw mit der American Drama Group ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Romeo und Julia. Jugendclub MoMoll Theater ab 12 Jahren. ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr
Le Médecin malgré lui. nach Molière, franz. gespr. ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:VORTRAG

La revolución silenciosa. Die leise Revolution, ein Vortrag in spanischer über Umgang mit Licht und Farbe im Werk des mex. Architekten Luis Barragán, Ref: Marco Ubieto ♦ Buchhandlung Comedia SG, 20 Uhr



Bei uns gibt's jetzt
eine Lee Cooper

zum Spezialpreis von CHF 79.90.

Und gratis dieses
lässige Give-Away.*

Und fantastische
Gewinnchancen.

Gewinnen Sie
das ultimative London-Erlebnis
mit Lee Cooper und FLYER
für 2 Personen sowie
99 weitere fantastische Preise
im Gesamtwert von über
CHF 80 000.-. Teilnahme­scheine
liegen jetzt bereit.

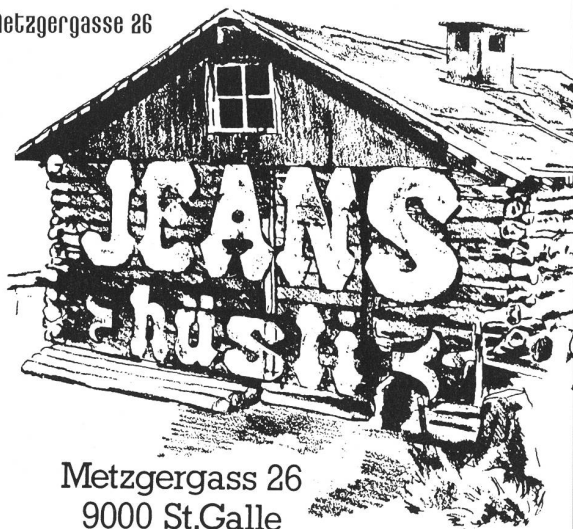
*solange Vorrat



FLYER
urban active

win & ride
jetzt im Jeanshüsli
in St.Gallen!

Komm vorbei & schau einfach rein:
von Montag, 12. bis
Samstag, 31. März
bei uns an der
Metzgergasse 26



Metzgergasse 26
9000 St.Galle

win & ride



theater
am kirchplatz



Schaan / Liechtenstein

Tak
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag bis Freitag
von 10 bis 18 Uhr

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

Herakles

von Euripides

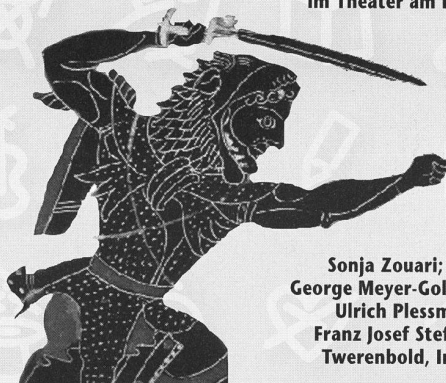
wiedergegeben von Wolfgang Heyder

Eine Eigeninszenierung des Tak
in der Regie von Georg Rootering

Bühnenbild und Licht: Uwe Belzner
Kostüme: Elisabeth Schubiger
Musik: Hieronymus Schädler
Choreografie: Sofia Spyratou

Premiere: Freitag, 16. März 2001, 20.09 Uhr
Sonntag, 18. März 2001, 17.00 Uhr
Mittwoch, 21. März 2001, 20.09 Uhr
Samstag, 24. März 2001, 20.09 Uhr
Sonntag, 25. März 2001, 20.09 Uhr
Samstag, 31. März 2001, 20.09 Uhr

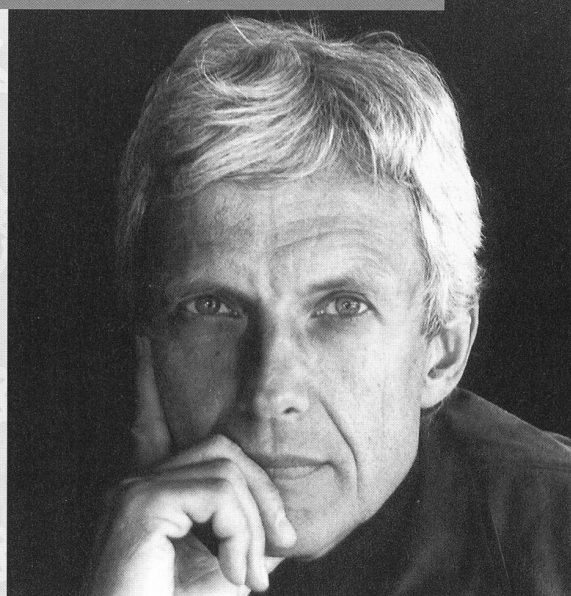
im Theater am Kirchplatz, Schaan



Besetzung:

Ulrike Lodwig,
Evelyn Ratering,
Sonja Zouari; Mathieu Carrière,
George Meyer-Goll, Romuald Pekny,
Ulrich Plessmann, Daniel Rohr,
Franz Josef Steffens, Hans Rudolf
Twerenbold, Ingold Wildenauer.

Mathieu Carrière ist «Herakles»



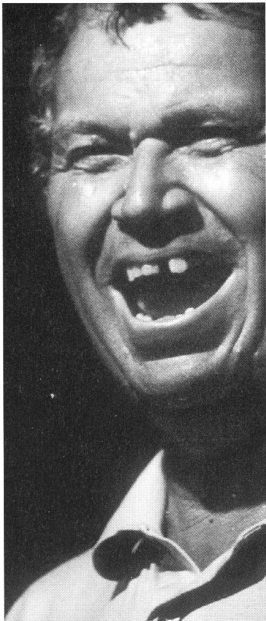
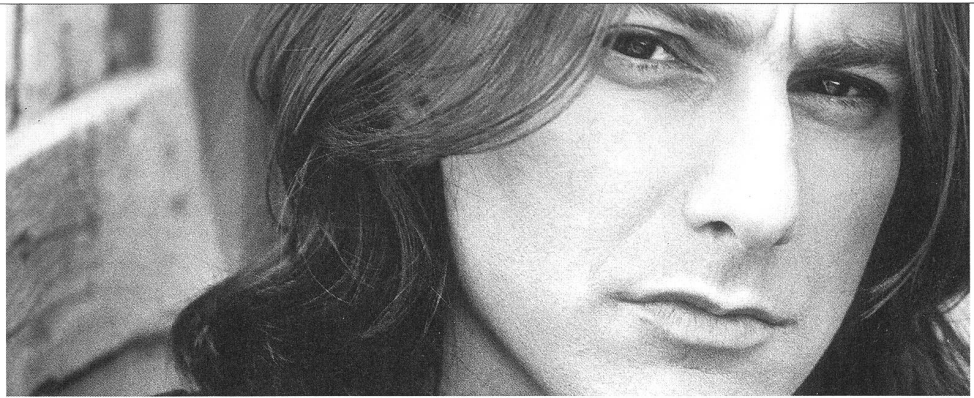
Mit freundlicher Unterstützung der  VP Bank, Vaduz

Pippo Pollina.

Nach dem fulminanten «Rossocuore» meldet sich der poetische Liedermacher mit dem ebenso grossen wie roten Herz mit seinem neuen Solo-Programm «Vent'anni die musica senza frontiere» zurück.

Der 37-jährige Sizilianer, seit 1988 in Zürich wohnhaft, ist dank seiner Vielfältigkeit und Eigenwilligkeit kaum zu schubladisieren – auch nicht in die Ecke der Protestsänger. Eines aber stellt er auch in seinem neuen Album eindrucks-voll unter Beweis: gesellschaftspolitisches Engagement kann ganz schön unter die Haut gehen. Mit Betonung auf schön.

Samstag, 31. März, 20.30 Uhr
Löwenarena Sommeri
Vorverkauf: 071 411 30 40
www.loewenarena.ch



Appenzeller Kabarett-Tage.

Ende März findet die zweite Austragung der Appenzeller Kabarett-Tage statt. An diesem Wochenende ist Appenzell ein Dreiländereck. In verschiedenen Lokaltäten gastieren KünstlerInnen aus der Schweiz, Österreich und dem Freistaat Bayern.

«de goldig biberflade» eröffnet die Tage. Im Hotel Krone treten drei Ensembles um den Kleinkunstpreis an, der von der Jury um Beat Schlatter vergeben wird. Die TeilnehmerInnen vereinen ihr komisches Talent mit Artistik, Jonglage und Slapstik.

Weiter geht es am Samstag im Hotel Hecht mit Schalk und Witz voll Melancholie, Schmah und Nostalgie – der Wienerlieder-Abend «liassert Kirschen für di» wachsen, ohne Kern mit der Schauspielerin Regine Weingart (Bild rechts) wird von drei Musikern begleitet. Das Schlussbouquet setzt Gerhard Polt (Bild links) am 1. April (kein Scherz!) im Theatersaal des Gymnasiums St. Antonius.

Freitag, 30. März, 20.15 Uhr, Hotel Krone, Appenzell: Kleinkunstpreis um «de goldig biberflade»

Vorverkauf: Tourist Information Appenzell; 071 788 96 41

Samstag, 31. März, 20.15 Uhr, Hotel Hecht, Appenzell: Wienerlieder-Abend mit Regine Weingart

Vorverkauf: Tourist Information Appenzell; 071 788 96 41

Sonntag, 1. April, 20.15 Uhr, Theatersaal des Gymnasiums St. Antonius: Gerhard Polt

Vorverkauf: TicketCorner; 0848 800 800

:28:MI

:KONZERT

Psycho Punch. (Swe). Punk-Rock
♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr
3. Klubhaus Konzert. Werke von Haydn, Mozart ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

Die Osterhasen. Puppentheater ab 4 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr
Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Das Herz eines Boxers. von Lutz Hübner ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
Herzwärts. Kindertheater ab 8 Jahren, Fassbühne Schaffhausen, 15 Uhr
Ääne am Berg. Kindertheater ab 5 Jahren ♦ Fabriggeli Buchs, 14 Uhr

:KABARETT

Joachim Rittmeyer. mit neuem Programm «Lauter Knistern» ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

:FILM

Virgin Suicides. R: Sofia Coppola (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Filmkulturfestival Schaffhausen. ♦ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

:TANZ

Zürcher Ballett. Vierteiliges Programm von Heinz Spoerli ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:29:DO

:KONZERT

Büne Huber. Mundart-Rock mit dem Frontmann der Patenet Ochsner ♦ Remise Wil, 20.30 Uhr
3. Sinfonie Konzert Reihe C. Werke von Haydn, Strauss ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

Aus der Fremde. Sprechoper von Ernst Jandl ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr
Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Rote Schuhe. nach Tiziana Lucattini ♦ Rachbar Feldkirch, 21 Uhr
August. von und mit Martin Bammert ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr
Chris. eine Geschichte zum Mitsingen für Kinder ♦ Foyer Theater SG, 17 Uhr

:FILM

If these Walls Could Talk. R: Anderson/Coollidge/Heche (USA 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Filmkulturfestival Schaffhausen. ♦ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

:LESUNG

Literatur am Donnerstag. Landmarken, Seezeichen, Texte von Schweizer und Deutschen Autorinnen und Autoren
♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:CLUBBING

Future Black. DJ Dynamike ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
blueSpirit@fireHouse. DJs Urs Diethelm, A. Groove ♦ Firehouse, Weinfelden, 21 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:30:FR

:KONZERT

Unpleased & Second Function & TWEG. Crossover, Grunge-Indie, Guitar-Pop ♦ Grabenhalle SG, 21.30 Uhr
Gerry Miles & Band. Pop-Rock ♦ Splü-genecke SG, 21 Uhr
Frantic & Flakypastry & Groovepers-ception. Rock, Crossover, Funk ♦ Remise Wil, 20.30 Uhr
Organ X. Jazz ♦ Gambrius SG, 21 Uhr
An Lär (CH). Celtic Folk ♦ Kultur im Bären Häggenschwil, 20.30 Uhr
Fusion Square Garden. Reggae ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 21 Uhr
Manufactur. audio-visueller Jazz ♦ Fabriggeli Buchs, 20 Uhr
Café Mondial. ♦ Salzhau W'thur, 20 Uhr
Marie-Louise Dähler & Beate Knoblauch. Cembalo und Flöte, Werke von Montalban, Vivaldi u.a. ♦ Klubschule Migros, Musiksaal, SG, 20 Uhr

Steamboat Rats. Jazz-Blues ♦ Casino Herisau, kleiner Saal, 20 Uhr

4. Sinfonie Konzert Reihe B. Werke von Haydn, Strauss ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr

Trio Eugster. Volksmusik ♦ Olma Halle 5 SG, 20 Uhr

:THEATER

Aus der Fremde. Sprechoper von Ernst Jandl ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr
Zeugin der Anklage. nach A. Christie, Theater Weissglut ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20 Uhr
Du sollst nicht lieben. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Konservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 20.15 Uhr
Das Herz eines Boxers. von Lutz Hübner ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
Theos Kaffeebar. mit Tandem Tinta Blu, ein Stück Theater für ein musizierendes Trio ♦ Aula Goldach, 20 Uhr
Chris. eine Geschichte zum Mitsingen für Kinder ♦ Foyer Theater SG, 17 Uhr

:KABARETT

Joachim Rittmeyer. mit neuem Programm «Lauter Knistern» ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
2. Appenzeller Kabarett-Tagen. Kleinkunstpreis um «de goldig Biberflade» ♦ Hotel Krone Appenzell, 20.15 Uhr

Das Schweigen der Männer. Stück von M. Dix und A. Mahlo ♦ Assel-Keller Schönengrund, 20.15 Uhr

:FILM

Best laid plans. R: Mike Barker (USA 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Barton Fink. R: Joel Cohen (USA 1991) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr
Filmkulturfestival Schaffhausen. ♦ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

:TANZ

Random Dance Company. aus London, Choreographie: Wayne McGregor ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:CLUBBING

Pumping Work. DJ Mark Stevens ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Classic Seeger Sounds. DJ Unique ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Airport-Lounging. Music & Drinks ♦ Airport Flughafen 21, Friedrighshafen, 21 Uhr

:DIVERSES

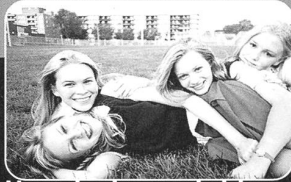
Ostschweizer Immobilien Messe. ♦ Olma Halle 2, 3 SG, 17–21 Uhr
Karriere Expo 2001. ♦ Olma Halle 9 SG, 9–17 Uhr



K
IN
K



barton fink



the virginie suicides



best laid plans



an angel at my table

Filme im März

Spielpläne und weitere Filme siehe
Veranstaltungskalender, Tagespresse
Programminfos unter:

Kinok • Cinema • www.kinok.ch • 071 245 80 68 • Grossackerstrasse 3 • SG • Bus Nr. 1 & 7 Stop St.Fiden



Camille
Benvenuto

MO - SA 7 - 20 UHR · DO BIS 22 UHR
SO AB 11 UHR
SCHMIEDGASSE 19 · ST. GALLEN

Ausgabe März 2001

domino

Classics, Jazz

Do 8. März 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

Jazz Classics St. Gallen präsentiert: AN EVENING WITH

ANDREAS VOLLENWEIDER & ABDULLAH IBRAHIM

In Zusammenarbeit mit all blues GmbH

So 28. Okt. 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

GIORA FEIDMAN ENSEMBLE

From Klezmer to Piazzolla

Nach dem sensationellen Konzert im Herbst 1999 kommt Giora Feidman mit seinen Musikern endlich wieder nach St. Gallen.

Das Gloria Feidman Ensemble besteht aus Giora Feidman (Klarinette «E flat», «B flat», Bassklarinette) und Ken Filiano (Kontrabass), Rolf Sturm (Gitarre) und Raul Jaurena (Bandoneon).

3. Hot Salsa Night

Fr 20. April 2001, ab 20.30 Uhr bis 2.00 Uhr, Casino Herisau, mit

SAOCO LOCO

Special Guest: America Rodriguez (von Las Chicas del Son) & Salsa-DJ

Die beliebte Hot Salsa Night findet bereits zum dritten Mal statt.

Mit Saoco Loco konnte wieder ein bekanntes Orchester verpflichtet werden!

Rock, Pop, Folk, Hip Hop, Blues

Do 18. Oktober 2001, 20 Uhr, Casino Herisau
nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie

IRISH FOLK FESTIVAL 2001

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

präsentiert:

<http://www.dominoevent.ch>

Show, Theater, Musical, Cabaret, Comedy

Mo 5. März 2001, Thurpark Wattwil – nummerierte Bestuhlung

Di 6. März 2001, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

Mi 7. März 2001, Thurgauerhof Weinfelden – nummerierte Bestuhlung

Do 8. März 2001, Mythenforum Schwyz – nummerierte Bestuhlung

Fr 9. März 2001, Forum im Ried Landquart – nummerierte Bestuhlung

PETER STEINER'S THEATERSTADL

präsentiert das Lustspiel **Das Liebesfeuer**.

Bekannt aus dem Fernsehen.

Zusatzvorstellung wegen grosser Nachfrage:

Do 15. März 2001

Fr 16. März, 2001, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1, St. Gallen

nummerierte Bestuhlung

MUSICAL CHESS

Chess wurde von den beiden

ABBA-Musikern

Benny Andersson und Björn Ulvaeus

geschrieben. Die Songs sind im Stile von ABBA komponiert. Chess ist zurzeit sehr erfolgreich und von sensationellen Kritiken begleitet in Deutschland unterwegs!

In Zusammenarbeit mit fine arts management.

Zusatzvorstellung wegen grosser Nachfrage:

Do 10. Mai 2001, 20 Uhr

Fr 11. Mai 2001, 20 Uhr, Seeparksaal Arbon – nummerierte Bestuhlung

CABARET ROTSTIFT

Mit dem Abschiedsprogramm «Happy End».

Die besten Nummern aus 45 Jahren Cabaret! Mit den bekannten Nummern wie «Am Skilift», «Jimmy Muff», «Bim Tierarzt» und anderen Klassikern.

VORVERKAUF: UBS-TicketCorner und Manor (ganze Schweiz),

TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern, Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue Luzerner Zeitung in Luzern

Tickethotline Tel. 0848/800 800

Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

APPENZELER
MEDIENHAUS

tvo
TeleOstschweiz

SPIELCASINO
APPENZELERLAND
HERNIM

ticketCorner.ch
0848 800 800

UBS

:31:SA

:KONZERT

Supernova & Stereotype. Indie-Rock-Pop, Basel ♦ Grabenhalle SG, 21.30 Uhr
Bassax. Jazzstandards & Improvisationen ♦ Gambirinus SG, 21 Uhr
Pippo Pollina. mit dem neuen Programm «Vent'anni di musica senza frontiere» ♦ Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr
Moulinettes (D). Pop-Rock ♦ Rauchbar Feldkirch, 20 Uhr
Roland Christen & Markus Gsell. Jazz-Duo ♦ Gambirinus SG, 21 Uhr
Congaking. mit Debüt-CD-Programm ♦ Saal Hotel Löwen, Appenzell, 20 Uhr
Franui. Die gnadenlose Totenmusik ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
James Taylor Quartett (GB). Jazz ♦ Salzhaus W'thur, 20 Uhr

:THEATER

Das Wunder von Neuköln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmert ♦ Theater SG, 19.30 Uhr
Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Conservenfabrik, Industriest. 15, SG, 20.15 Uhr
Zeugin der Anklage. nach A. Christie, Theater Weissglut ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20 Uhr
Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Heinrich der Fünfte. nach Shakespeare ♦ Spiegelhalle Konstanz, 17 Uhr
Alles uf Chrankeschii. Theatergruppe Spielwitz ♦ MZA Wald AR, 20 Uhr
Chris. eine Geschichte zum Mitsingen für Kinder ♦ Foyer Theater SG, 5.30 Uhr
Die Osterhasen. Puppentheater ab 4 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:KABARETT

Joachim Rittmeyer. mit neuem Programm «Lauter Knistern» ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
2. Appenzeller Kabarett-Tagen. Wienerlieder-Abend mit Regine Weingart und drei Musikern «I liassert Kirschen für di' wachsen» ♦ Hotel Hecht Appenzell, 20.15 Uhr

Danebenwirkungen. Kabarett Scherzgrenze zum Thema Gesundheitswesen ♦ Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

:FILM

Kinderkino: Mary Poppins. R: Robert Stevenson (USA 1964) ♦ Kinok SG, 15 Uhr
Auslandtournee. R: Ayse Polat (D 1999) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr
It's a She-Thing: Von Drachenladies, Riot Grrrrs und Kunstschlampen. R: Susanne Offteringer (D 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr
Best laid Plans. R: Mike Barker (USA 1999) ♦ Kinok SG, 22 Uhr
Filmkulturfestival Schaffhausen. ♦ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr
Modern Times. Chaplin-Film mit live-Musik ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 15/19.45 Uhr

:LESUNG

Schreibwerkstatt Ohrenhöhe. Es lesen: R. Oberholzer, H. Mehr, H. Knöpfel, Ch. Maier ♦ Rest. Ochsen Flawil, 10.30 Uhr

:CLUBBING

Strange Day. mit «Heidi» (Alpin Ambient) und «Some People» (funkige Improvisation auf Hip-Hop Basis) ♦ Flon SG, 21 Uhr
Beautiful House. DJ Phil-Z ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr
Saint City House. DJs Pad Beryll, Reaction, B-One ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr
Salsa Tropic. DJ Jim (USA) ♦ Lagerhaus, Davidsstr. 40, SG, 22 Uhr
Flight-Berlin. Club JuJu Terminal 1: DJs H. Schwarz, Ch. Treuter, Terminal 2: DH George ♦ Airport Flughafen 21, Friedrichshafen, 21 Uhr

:DIVERSES

Ostschweizer Immobilien Messe. ♦ Olma Halle 2, 3 SG, 10–17 Uhr
Karriere Expo 2001. ♦ Olma Halle 9 SG, 9–17 Uhr
Katzenausstellung. ♦ Olma Halle 1 SG, 9–17 Uhr
Modellbau-Ausstellung. ♦ Stadtsaal Wil, 9–20 Uhr

:1:SO:4

:KONZERT

Haslers Manufaktur. Drum'n'Bass, New Jazz ♦ Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr
Orgelkonzert. mit Peter Leu, Werke von Bach, Liszt, Reger ♦ Kirche St.Johann Schaffhausen, 17 Uhr

:THEATER

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Conservenfabrik, Industriest. 15, SG, 14.30 Uhr
Die Osterhasen. Puppentheater ab 4 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:KABARETT

2. Appenzeller Kabarett-Tagen. Gerhard Polt ♦ Theatersaal des Gymnasiums St.Antonius, 20.15 Uhr

:FILM

Filmkulturfestival Schaffhausen. ♦ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

:DIVERSES

Ostschweizer Immobilien Messe. ♦ Olma Halle 2, 3 SG, 10–16 Uhr
Karriere Expo 2001. ♦ Olma Halle 9 SG, 9–17 Uhr
Katzenausstellung. ♦ Olma Halle 1 SG, 9–17 Uhr
Modellbau-Ausstellung. ♦ Stadtsaal Wil, 9–20 Uhr

:2:MO:4

:KONZERT

Paul Camilleri. Blues ♦ Gasthof Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr

:FILM

Morte a Venezia. R: Luchino Visconti (Ita 1970) Cineclub ♦ Kino Palace SG, 20.15 Uhr

:TANZ

Power of Dance. Irische Steptanz-Show ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr

:3:DI:4

:KONZERT

Satanic Surfers (Swe). & Support, Melodic-Punk ♦ Remise Wil, 20 Uhr

:4:MI:4

:KONZERT

Big Band – Egon. Big Music ♦ Rauchbar Feldkirch, 20 Uhr
Jugendgruppe Adonia. ♦ Stadtsaal Wil, 20 Uhr

:THEATER

Die Osterhasen. Puppentheater ab 4 Jahren ♦ Puppentheater SG, 14.30/16 Uhr

:5:DO:4

:KONZERT

Andy Eger (CH) feat. Bob Stroger (USA). Blues ♦ Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr
Orchestra of the Age of Enlightenment. Matthäus Passion von Bach ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:FILM

Max Ernst. Mein Vagabundieren, meine Unruhe, Film von Peter Schamoni 1991 ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz 18 Uhr

:VERNISSAGE

All-Es. Kunst und Kirche, Installation von Karl A. Furer und Uraufführung von «O quam mirabilis» von Peter Roth, Ad hoc Chor ♦ Offene Kirche St.Leonhard, 20 Uhr

:6:FR:4

:THEATER

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Conservenfabrik, Industriest. 15, SG, 20.15 Uhr
Die Gottesmaschine. Cargo Theater ♦ Chössli Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

:LESUNG

W.G. Sebald. liest aus seinem Roman «Austerlitz» ♦ Klubschule Migros, Musiksaal, SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Dud. Funk, Soul, Oldies, Ethno ♦ Lagerhaus, Davidsstr. 40 SG, 21.30 Uhr

:7:SA:4

:KONZERT

Roland van Straaten. Blues, Jazz mit dem Mundharmonika Spieler ♦ Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr
Palmsontagskonzert: Messa da Requiem. von Giuseppe Verdi mit Sinfonieorchester und Städtischer Chor ♦ St.Laurenzenkirche SG, 19.30 Uhr
The Big Hot Mamas. Berichte vom Frauenleben auf Gitarre und Küchengeräten ♦ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr
Congaking. mit Debüt-CD-Programm ♦ Theater am Gleis W'thur, 20 Uhr
Cantabile. A-Cappella Vokalgruppe von Weltrung, vom 16. Jh. bis Pop-Songs ♦ Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

:THEATER

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar ♦ Alte Conservenfabrik, Industriest. 15, SG, 20.15 Uhr

:KABARETT

Herr Thiel und Herr Sassine. Einsames literarisches Kabarett ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

:VERNISSAGE

Joseph von Laszberg. Des letzten Ritters Bibliothek ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 17 Uhr

:CLUBBING

KNK: Wild & Crazy Party. DJ Joe Carrez (Bel) & GoGo Girls ♦ Remise Wil, 22 Uhr
Hause im Kastanienhof. DJs Lou Lamar, Ady K., Chris Crime ♦ Kastanienhof SG, 22 Uhr

:KURSE

:TANZEN

Modern Dance. ♦ Johannes Bönig, Tanzschule des Theaters SG, Notkerstr. 40 ☎ 071 242 05 93
Eutonie – achtsam im Körper. Wochenendkurs: 17./18. 3. Gruppen und Einzelunterricht n.V. ♦ M.P. Kaufmann/M. Neumann ☎ 071 222 23 02
Flamenco. ♦ Regina Karrer Manser ☎ Mi/Do/Fr ☎ S: 071 222 27 14, P: 071 352 50 88
EurAfro-DANCE. ♦ Jeanette Loosli Gassama, Oberer Graben 37, SG ☎ 071 911 88 37
KinderTanz u. Rhythmik. ♦ Regina Karrer Manser, 5–12 Jahre ☎ Mo/Di/Do/Fr ☎ S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88
TA-KE-TI-NA. ♦ Regina Karrer Manser, Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, ☎ S: 071 222 27 14, P: 071 352 50 88
Tanz, Ausdruck u. Spiel. ♦ Regina Karrer Manser ☎ Di, Abend ☎ S: 071 222 27 14, P: 071 352 50 88

Haltungs- u. Rückengymnastik. mit Sitzball ♦ Regina Karrer Manser ☎ Di/Mi/Fr ☎ S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88
Jazzercise. ♦ Chris Frost, Multergasse 26 ☎ Mo, 18.10–20 Uhr ☎ 078 771 44 66
Tango Argentino. für AnfängerInnen ♦ Hans Kost & Johanna Rossi ☎ Mo–Mi/Sa ☎ 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)
Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. ♦ B. Schällibaum ☎ Mo 18.30–20 Uhr; Fr, 17.30–19 Uhr ☎ 071 223 41 69
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. ♦ B. Schällibaum ☎ für Mädchen (9–14 J.), Do, 16.30–17.45 Uhr ☎ für Kinder (5–8 J.), Di, 16.30–17.45 Uhr ☎ 071 223 41 69
Ich bringe Bewegung in mein Leben – T'ai Let's dance Jazz. ♦ Verena Conzett ☎ Mo, 19.45 Uhr ☎ 071 866 10 69
Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden ♦ Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG ☎ Mi/Do, 9–10/14.30–15.30/19–20 Uhr ☎ 071 244 00 41
Feldenkrais. ♦ Domenica Griesser, Feldenkrais-Pädagogin ☎ 071 278 62 44

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. ♦ Urs Tobler ☎ Mi/Do, 18.30–21 Uhr ☎ 071 223 37 41
Atemarbeit n. I. Middendorf. Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen ♦ Esther Marti, dipl. Atempädagogin ☎ 071 288 10 89
Tanz und Körpertraining für Frauen. Morgenstunde ♦ Gisa Frank ☎ Do, 9.15–10.45 Uhr ☎ 071 877 49 37
Tanz – Rhythmus – Körperarbeit für Frauen. Workshops ♦ Gisa Frank & Katharina Kern ☎ 17. 3. (3 1/2 h) ☎ 071 877 49 37
Orientalischer Tanz und Körperwahrnehmung. ♦ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16 SG ☎ 071 351 37 82
Orientalischer Tanz, Bauchtanz. ♦ Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139 SG ☎ 071 244 05 24
Meditation des Tanzes. 14-tägliche Kurse ♦ Kristina Sachs-Szakmáry, Gemeindezentrum Halden SG ☎ 071 288 31 92
Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang ♦ R. Schmalz, ☎ Di, 19.30–22 Uhr ☎ 071 344 43 38

Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ♦ Claudia Lena Schnetzler ☎ 071 245 08 30
Atem, Bewegung und Musik. ♦ R. Leuenberger ☎ Di, morgen/mittag/abends, Mi, abends ☎ 071 278 03 30
Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer ♦ Susanne Koopmann, ☎ Mo, 12.30–13.20, fortlaufende Gruppe ☎ 071 245 31 27
Kreativer Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer ♦ I. Pfister-Quinter, Cura-Zentrum Herisau ☎ Di, 19.30–21 Uhr ☎ 071 367 10 14
Themenzentrierter Tanz und Körperarbeit. I. Pfister-Quinter ♦ SG ☎ 17./18. 3., jeweils von 10–17 Uhr ☎ 071 367 10 14
Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus, Fortlaufende Kurse (Dienstag) ♦ Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin) ☎ 071 278 54 91

:FERNST

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, Einführungskurse ♦ Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG ☎ Do, Morgenstunde 8–9.15Uhr

☎ 071 877 49 37
Body Mind Centering und Qi Gong. Workshops: Die Organe – ein bewegter Jahreszyklus ♦ Gisa Frank & Katharina Kern ☎ 31. 3./30. 6./3. 11./15. 11./jew. Sa (6 h) ☎ 071 877 49 37
T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen ♦ Hans Kost, ☎ Do/Fr ☎ 071 222 69 89
T'ai Chi Kineo. Bringen Sie Bewegung in Ihr Leben ♦ Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstr. 7 SG ☎ Do, 19.30–21 Uhr ☎ 079 468 53 94
Aikido Einführungskurs. ♦ Häderli ☎ Mo, 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr: Mo/Mi/Fr, 19.30–21 Uhr ☎ 071 793 33 36
T'AI CHI CH'UAN – klassischer Yang-Stil. ♦ Susanne Rechsteiner (Kobayashischülerin seit 1988) ☎ Einführung: Mo, 19–20 Uhr/Jahresgruppe: Mo, 19–19 Uhr/Einzelunterricht/Schwerfortmen ☎ 071 888 60 81
Yoga & Körpertherapie & Meditation. ♦ Iris Göggele, Geltenwilerstr. 16 SG ☎ Mo & Di ☎ 071 393 63 26

thurgauische kunstgesellschaft
kunstraum kreuzlingen
bodanstrasse 7a
tel. 0041-71 677 10 38

re-play «sprache im raum»
24. märz bis 18. mai 2001

gianni kuhn, 24. märz bis 8. april
alex hanimann, 12. bis 29. april
h.r. fricker, 3. bis 18. mai

begleitveranstaltungen mit corinne schatz,
kunsthistorikerin, chur und st.gallen

vernissage: freitag, 23. märz um 19 uhr

brot und wein: sonntag, 22. april um 11 uhr
vortrag und gespräch «kunst und sprache»

finissage: freitag, 18. mai um 19 uhr

geöffnet:
donnerstag und freitag 17 bis 20 uhr
samstag 13 bis 17 uhr
sonntag 11 bis 17 uhr

Matt Mullican

More Details from an Imaginary Universe

3. Februar bis 29. April 2001
Kunstverein St.Gallen
Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr

*einsteigen
aufsteigen
umsteigen*

professionelle
Laufbahnberatung
für Frauen

Lydia Jäger
Zwinglistrasse 23
9000 St.Gallen
Tel. 071 222 15 14
www.profession-elle.ch

MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

12. Februar bis 22. April 2001

Zwischen Himmel und Heute

Visionen, Träume und Phantastereien
mit Werkgruppen aus der Sammlung
und aus Privatbesitz, neben vielen andern
von Pietro Angelozzi, Christoph Eggli,
Karl Uelliger, Bruno Weber und Hedi Zuber

Öffentliche Führung:
Sonntag, 4. und 18. März, je 10.30 Uhr

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr
Karfreitag bis Ostermontag geschlossen

MALEN

Malstube für Kinder/Erwachsene.

► Pascale Nold, Greithstr. 8 SG
◊ Mo, 16–17 Uhr/Di, 19.30–21 Uhr
◊ 071 277 13 06,

Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Gruppen- und Einzelstunden ► Cornelia Gross
◊ Mo ◊ 071 222 19 77

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. ► Karin Wetter
◊ Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19–21.30 Uhr;
Fr, 9.15–11.15 Uhr ◊ 071 223 57 60

Malen im Malraum. für Erwachsene und Kinder ► Monika Rüegg, Heiden Zentrum ◊ Do, 16.45–18.15 Uhr
◊ 071 278 86 22

Malen im Closliu. für Kinder u. Erwachsene ► Luz Kempfer, Harfenbergstr. 17, SG ◊ Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene ► Wittenbach
◊ 071 298 44 53

Ausdrucksmalen und Maltherapie.

Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene ► Verena Niggli, Arbon
◊ 071 446 43 66

Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. ► Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG ◊ Mi–Sa
◊ 071 222 40 01

Malatelier Maria Burkart. Malen im Closliu ► St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) ► Rorschach (Splügenstr. 3)
◊ 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell ► Idda Rutz, Atelier Unterstrasse ◊ 071 222 31 65
Experimentelle Malerei. Neue Kurse mit individueller Begleitung! Farben und Formen: Di, 13. 3., Morgenkurs: 9–13 Uhr, Abendkurs: 18–22 Uhr, Techniken auf Papier und Leinwand: 1./8./22. 5., Morgen- und Abendkurs ► Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden ◊ 071 891 30 16

Therapeutisch begleitetes Ausdrucks-malen.

► Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39 SG ◊ 5 x am Donnerstag-abend ◊ 2. Kurs: 1. 3. und 15. 3., 19–21.30 Uhr ◊ 071 222 49 29

DREIDIMENSIONAL

Modellieren. verschiedene Aufbautechniken ► Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167 SG ◊ 071 277 26 36

Drehen an der Töpferscheibe. Abend- und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig ► Walter Ulrich.
◊ 071 245 14 24

Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittene ► Edeltraut Krämer, Werkalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau
◊ 071 351 71 70 oder 351 14 69

Glasschmelzen/Glasfusing. Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und Samstagskurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr ► Edeltraut Krämer, Werkalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau ◊ 071 351 71 70 oder 351 14 69

AUSSTELLUNGEN

BIS:MÄRZ

Andrea Amrein. «Coccor» Schalen aus Papiermaché ► Dorfbibliothek Herisau ◊ bis 31. 3. ◊ Di, 9–11/15–18 Uhr, Mi/Do, 15–18 Uhr, Fr, 9–11/15–20 Uhr, Sa, 9–12 Uhr

Joseph Beuys. 50 Multiples aus einer Privatsammlung ► Galerie Schedler, Warth ◊ bis 31. 3. ◊ Sa, 14–17 Uhr, So, 11–17 Uhr, Januar–März nur n.V.

Veronika Bischof. Bildobjekte ► Galerie W Heiden ◊ bis 25. 3. ◊ Mi–Fr, 15–18 Uhr, Sa/So, 14–17 Uhr od n.V.

Bernhard & Saba Steck. Stahlobjekte & Die Welt in Farben in Bildern ► Galerie zur Grünen Tür Uznach ◊ 3. 3.–18. 3. ◊ Sa, 10–17 Uhr, So, 12–17 Uhr, Fr, 16–20 Uhr

Bricolages. Gemeinschaftsprojekt von Kunststraum Kreuzlingen, Kartause Ittingen und Eisenwerk Frauenfeld, Werke von 14 francophonen KünstlerInnen sind an diesen 3 Orten zu sehen: P. Bastien, O. Blancart, C. Bonnet & D. Reist, A. Kres-sig, u.a. ► Kunststraum Kreuzlingen ◊ bis 18. 3. ► Kartause Ittingen ◊ bis 22. 4. ► Eisenwerk Frauenfeld im Shed ◊ bis 24. 3.

Daniel Buren. «Les Couleurs Traversées» Installationen bezugnehmend auf den Ausstellungsraum ► Kunststraum Bregenz ◊ bis 18. 3. ◊ Di–So, 10–18 Uhr, Do 10–21 Uhr

C'est la vie? eine Ausstellung über die Kunst älter zu werden ► Waaghau SG ◊ 9. 3.–16. 3. ◊ 13–18 Uhr

Andreas Dierssen. Die Nachtjäger – keine böse Absicht, Comics, Cartoons ► Alte Kaserne W'thur ◊ bis 24. 3.

Es lebe der Sport. Künstlerische Auseinander- setzung mit der Sprache des Sports, Künstler: D. Buetti, Tracy Mossat u.a. ► Shed im Eisenwerk, Frauenfeld ◊ bis 24. 3. ◊ Do–Sa, 16–19 Uhr

Ursula Engler. Farbäume ► Werkalerie K, Herisau ◊ 2. 3.–31. 3. ◊ Do, 14–18.30 Uhr, Fr, 16.30–20 Uhr, Sa, 10–15 Uhr

Manuel Girón. Seine Bilder zu den eigenen Kurzgeschichten ► Klinik Stephanshorn, Brauerstr. 95, SG ◊ bis 30. 3.

Goldgespinste? Stickerei SG ► Textilmuseum ◊ bis 31. 3. ◊ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Immer irgendwo sein. Der Raum ► Architektur Forum Ostschweiz, Davidstr. 40, SG ◊ bis 10. 3. ◊ Mi–Fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr

Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek ► Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen ◊ bis 11. 3. ◊ Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

Carl Walter Liner. Wege zur Abstraktion 1949–1959 ► Museum Liner Appenzell, Unterrainstr. 5 ◊ bis 25. 3.

◊ Di–Sa, 14–17 Uhr/So, 11–17 Uhr
Mandalas. von Regula Gerung
► BALance-Räume, Neugasse 43, SG
◊ bis 30. 3. ◊ tägl. n.V. ◊ 071 223 15 31

New York/Berlin. Künstlerateliers der Eidgenossenschaft 1999–2000, Claudia & Julia Müller, Andrea Crociani ► Kunst-halle, Davidstr. 40, SG ◊ bis 25. 3.

◊ Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 12–17 Uhr
Führungen: 10. 3. mit Dorothea Strauss, 12 Uhr, 20. 3. mit Ursula Bradrutt Schoch, 18.30 Uhr

Thomas Popp. Stadt- und Naturland-schafts-Fotografien ► Wolfsberg Ermatingen ◊ bis 23. 3. ◊ Mo–Do, 8–20 Uhr, Fr, 8–17 Uhr

Ernst Schär. Schwarzweiss-Fotografien ► Galerie Klubschule Migros SG, 1. Stock ◊ bis 11. 3. ◊ Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/So, 9–14 Uhr

Lucie Schenker. Rhythmen ► Galerie Schönenberger Kirchberg ◊ 4. 3.–1. 4. ◊ Sa/So, 14–18 Uhr und n.V.

Schauplatz Malerei. ausgewählte Positionen der Malerei aus der Region ► Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen ◊ bis 18. 3. ◊ Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

Petra Schweiger. «Gezeiten und Meta-morphosen», Fotogemälde ► Schloss Wartegg Rorschacherberg ◊ 4. 3.–14. 3.

Lill Tschudi. Linolschnitte ► Kunsthaus Glarus ◊ bis 25. 3. ◊ Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

Vidya Gastaldon & Jean-Michel Wicker. Film, Zeichnungen, Wandmale- reien ► Kunsthaus Glarus ◊ bis 25. 3. ◊ Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

Wilde Zeiten. Die 80er-Bewegung in der Kleinstadt, Bar geöffnet ab 19 Uhr, bei Konzert Ausstellung geöffnet bis Konzertbeginn (21 Uhr) ► Hof zu Wil, Wil ◊ 3. 3.–23. 3. ◊ tägl 17–20 Uhr

Jan Kaeser & Martin Zimmermann. Installationen und Gemeinschaftsarbeit ► Kunsthalle Wil ◊ bis 11. 3. ◊ Do–So, 14–17 Uhr

BIS:APRIL

Ueli Bänziger. Malereien ► Schloss Wartensee Rorschacherberg ◊ bis 29. 4.

Guido Baumgartner. Malerei ► Alte Fab- rik Rapperswil ◊ 9. 3.–8. 4. ◊ Di–Fr, 17–20 Uhr, Sa/So, 14–17 Uhr

Mike Cadurisch & Tobias Müller. Junge Stäfer Kunst, Bildern Möbel, Fotos ► Kulturkarsell Rössli Stäfa ◊ 6. 3.–29. 4.

Michael Danner. skulpturale Objekte mit Malerei und Zeichnungen ► Wessen- berghaus, Kulturzentrum am Münster, Konstanz ◊ bis 15. 4. ◊ Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Otto Forster. Bilder und Plastiken ► Kellergalerie Schloss Dottenwil ◊ 3. 3.–16. 4.

Frühling. Ostschweizer Künstler (Ferdin- and Gehr, Willi Koch) ► Galerie Rau- bach SG & 22. 3.–20. 4. ◊

Elsbeth Gisinger. «Pirsch» ► Galerie Wertart SG ◊ 16. 3.–7. 4. ◊ Do/Fr, 16–19 Uhr, Sa, 14–17 Uhr

Margrit Hildebrand. Malereien ► Galerie am Goldenen Boden Wil ◊ 11. 3.–12. 4. ◊ Di–Fr, 10–12/14–18 Uhr, Sa, 10–16 Uhr, oder n.V.

Alexej von Jawlensky & Dieter Klinge. Das Gesicht als Bild der Seele, Bilder und Figuren ► Wessenberg Ga- lerie Konstanz (Kulturzentrum am Mün- ster) ◊ bis 15. 4. ◊ Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Gianni Kuhn. ► Kunststraum Kreuzlingen, Kreuzlingen ◊ 24. 3.–8. 4. ◊ Do/Fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr, So 11–17 Uhr

Mode der 20er Jahre. schlicht und eleg- ant, Historisches ► Museum SG, Mu- seumstr. 50, SG ◊ bis 29. 4. ◊ Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, öffentl. Führungen: 4. 3., 10.15 Uhr, 26. 4., 19 Uhr

Uta Belina Waeger. Rauminstallation in der Kantine ► Spielboden Dornbirn ◊ 6. 3.–14. 4.

Marco Zanetti. Menschliches, Allzu- menschliches, farbenfrohe, erdige Bilder in Mischtechnik ► Galerie EigenARTMa- rie, SG ◊ 6. 3.–7. 4. ◊ Di/Mi, 13.30–18.30 Uhr, Do, 13.30–19.30 Uhr, Sa, 10.30–15 Uhr

Zwischen Himmel und Heute. Visionen und Traumbilder von 2 Dutzend KünstlerInnen ► Museum im Lagerhaus SG ◊ bis 22. 4. ◊ Di–So, 14–17 Uhr, öff. Führungen, 4. 3., 18. 3.

DIVERSES

Familienaufstellung nach Bert Hel-inger. ► Bernadette Tischhauser, Brühl- gasse 39, SG ◊ Di 13. 3., 20 Uhr ◊ 071 222 49 29

Jahreseinführungskurs in die Geis-teswissenschaft Rudolf Steiners. Anthroposophie ► Annemarie Steffen, Museumstrasse, SG ◊ Di, 20 Uhr
◊ 071 244 92 78

Altes Wissen – Neu entdeckt: Tier-kreis der Göttin. Eine Entdeckungsreise der Astrologie ► Patricia Ertl, St.Gallen, Winterthur, Zürich ◊ 071 911 45 76

Natur-Jodel. ► Nika Bär ◊ 31. 3. ◊ 10.30–17 Uhr, «Zänerli» improvisativ im Bewe- gen Theater Trogen ◊ 071 340 06 09

BIS:AUF-WEITERES

Carl Andre. Cuts 1967/2000, Schlüssell- werk der Minimalart, neu realisiert
► Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen ◊ Di–Sa, 15–17 Uhr, So, 11–17 Uhr

Blickgift. Fotografien von Vera Hepp
► Kluggasse 9, Rapperswil ◊ Öffnungszeiten n. V. ◊ 055 210 43 81

Eveline Cantieni Schlumpf. Malerei
► Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, SG ◊ 23. 3.–27. 5. ◊ Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/So, 9–14 Uhr

Haie – gejagte Jäger. Sonderausstel- lung über Haie ► Naturmuseum SG ◊ bis 31. 8.

Rico Nart. «Redsilvercornflowers», Instal- lationen ► Eternit AG, Niederurnen ◊ bis Sommer ◊ Mo–Fr, 8–17 Uhr

Stephan Purtschert. moderne Gegen- wartskunst, Gemälde mit Wasserfarben
► Hotel Sport Klosters und Hotel Mal- bühnerhof Malbun FL ◊ bis 31. 8. ◊ www.the-galerie.com

Re-Play. «Sprache im Raum» ► Kunst- raum Kreuzlingen, Kreuzlingen ◊ 24. 3.–18. 5. ◊ Do/Fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr, So 11–17 Uhr

Die Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein. Werke von Absalon, J. Beuys, A. Giacometti, F. Nigg, Rembrandt u.a. ► Kunstmuseum Liechtenstein ◊ bis 13. 5. ◊ Di–So, 10–17 Uhr, Do, 10–20 Uhr

Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2 ► Kluggasse 9, Rapperswil ◊ Öffnungszeiten n. V. ◊ 055 210 43 81

PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmale- rei der Schweiz. auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller Hand- stickmaschinen, Alpkäserei in Original- Alphütte ► Appenzeller Volkskunde- museum, Stein AR

Otto Bruderer. Märchen – Engel ► Gale- rie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt ◊ jeden 1. Sa, 10–16 Uhr

Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik, Glas und Textil ► Werkalerie K, Schmiedgasse 22, Herisau ◊ Do, 14–18.30 Uhr, Fr, 16.30–20 Uhr, Sa, 10–15 Uhr

Radius. Objekte aller Art ► Stückberg- str. 1, SG ◊ jeden Sa, 11–17 Uhr
◊ 071 277 25 24

Die Sammlung Hanni Zahner. Hand- arbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG ► Textilmuseum ◊ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Swiss Embroidery – Broderies Suisse. Stickerei SG ► Textilmuseum SG ◊ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Textilbibliothek. ► Textilmuseum, Vadi- anstr. 2, SG ◊ Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr

Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Ulrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Jürg Jenny, Rolf Ziegler u. a. ◊ Öffnungszeiten n. V.
◊ 071 393 55 45

Natalia Zwissler. Handwerkliche Uni- kate aus Keramik, Holz und Glas
► N. Zwissler, Oberstr. 167, SG ◊ Di–Fr, 10–12.30/14–18 Uhr, Sa, 10–13 Uhr



BüneHuber

(Patent Ochsner) ClubKonzert

Donnerstag 15. März 2001
Grabenhalle, SG

Freitag 29. März 2001
Remise, Wil

Vorverkauf Bro Records St.Gallen
 Musik Hug St.Gallen
 JukeBox, Wil

2. APPENZELLER KABARETTTAGE

30. MÄRZ 2001
KLEINKUNSTPREIS

um «de goldig biberflade»
 hotel krone appenzell
 beginn 20.15 uhr

tickets: tourist-
 information appenzell
 tel 071 788 96 41

31. MÄRZ 2001
WIENERLIEDER-ABEND

«i liassert kirschen für di'
 wachsen ohne kern»
 hotel hecht appenzell
 beginn 20.15 uhr

tickets: tourist-
 information appenzell
 tel 071 788 96 41

1. APRIL 2001
GERHARD POLT

gymnasium st.antonius
 appenzell
 beginn 20.15 uhr

vorverkauf bei ticketcorner
 unter telefon: 0848 800 800
 www.ticketcorner.ch



märz 2001

erwin grosche sa 3. märz 20.30 uhr
 herr helsinki will nicht hauptstadt werden

kapelle sorelle sa 10. märz 20.30 uhr
 not without me

dieter nuhr mi 14. märz 20.30 uhr
 nuhr nach vorn

joachim rittmeyer sa 17. märz 20.30 uhr
 lauter knistern

django asül sa 24. märz 20.30 uhr
 hämokratie

fatima und der traumdieb so 25. märz 16.30 uhr
 puppentheater störgeli

büne huber fr 30. märz 21.00 uhr
 mundartrock

pippo pollina sa 31. märz 21.00 uhr
 sizilianischer cantautore

**löwen
 arena
 sommeri**

Vorverkauf: 0041 / 71 / 411 30 40
 www.loewenarena.ch



oder was auch immer...



Ferien- und Bildungshaus Lindenbühl

9043 Trogen

Prospekt und/oder Genaueres unter

071 344 13 31

lindenbuehltrogen@bluewin.ch

www.lindenbuehltrogen.ch

:WÖCHENTLICH

:MONTAG

Frauenbibliothek Wyborada. ▶ Davidstr. 42 ☎ 16–20 Uhr ☎ 071 222 65 15
Spielcafe für alle. ▶ Rest. Gschwend ☎ 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ▶ Webergasse 22 ☎ 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, SG ☎ 6.30–7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29
Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ▶ Trogen ☎ 071 344 43 38, 8.30–17 Uhr

:DIENSTAG

Wochenmeditation. ▶ Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15–13.15 Uhr
Funky Free Future Jam. ▶ Music Club Catwalk SG ☎ 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, SG ☎ 6.30–7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29
Tangotanzen. ▶ Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr
Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ▶ Trogen ☎ 071 344 43 38 ☎ 8.30–17 Uhr

:MITTWOCH

Mittagstisch. ▶ Offene Kirche St.Leonhard SG ☎ 20 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ▶ Davidstr. 42 ☎ 14–18 Uhr ☎ 222 65 15
Jugend-Kafi. ▶ Lindenhof-Zentrum, Herisau ☎ 14–21 Uhr
Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ▶ Haus Meise, Flawil ☎ 15–18 Uhr
Gemüse- und Blumenmarkt. ▶ Marktplatz SG ☎ bis 18.30 Uhr
Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) ▶ Cucaracha, Altstättchen ☎ jeden letzten Mi, abends
Blues & Rock Jam. ▶ Music Club Catwalk SG ☎ 18 Uhr
Fragestunde des Bezirksamanns von SG. Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw. ▶ Schützengasse 1, SG. ☎ jeden 1. Mi, 16–17 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, SG ☎ Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr ☎ 071 222 45 29
Käsen in der Alphütte. ▶ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR ☎ 13.30–16 Uhr

Single-Abend. musikalische Unterhaltung ▶ Hafenbuffet Rorschach ☎ 21 Uhr
Soul & Funk. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ☎ 21 Uhr
R'n'B HipHop Soul Funk. ▶ Ozon SG, 22.30 Uhr

:DONNERSTAG

Frauenbibliothek Wyborada. ▶ Davidstr. 42 ☎ 14–18 Uhr ☎ 071 222 65 15
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ▶ Webergasse 22 ☎ 19 Uhr
Tango-Tanz. ▶ Splügenecke, Rest. Splügen SG ☎ abends
Donnerstag Bar. Bar mit DJs ▶ Kraftwerk Krummenau ☎ 21 Uhr
Jazz Jam ▶ Music Club Catwalk SG ☎ 18 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ▶ Magnihalden 14, SG ☎ 19 Uhr
Our Club Sound. Dance-Bar ▶ Kulturladen Konstanz ☎ 21.30 Uhr
Musik zur Zeit. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ☎ 21 Uhr
Dings – der Laden für allerlei Dinger. ▶ Zimmergartenstrasse 4, SG ☎ geöffnet von 14–17.30 Uhr

House – Club Dance Music. Eintritt frei ▶ Ozon SG, 21 Uhr

:FREITAG

Jugend-Kafi. ▶ Lindenhof-Zentrum, Herisau ☎ 14–18 Uhr
Bauernmarkt. ▶ Vadian-Denkmal, SG ☎ 18 Uhr
Free Jam. ▶ Music Club Catwalk SG ☎ 18 Uhr
Volksküche. ▶ CaBi, Linsebühlstr. 47, SG ☎ ab 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ▶ Felsenstr. 33, SG ☎ 6.30–7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29
Tangotanzen. ▶ Lagerhaus, Davidstr. 42, SG ☎ 21 Uhr
Das Zeitgeschehen in 20 Minuten nachrichten. Hubertus Huber alias Urs Veltter ▶ Rest. Drahtseilbahn, SG ☎ jeden letzten Fr, 21.10 Uhr
Black Planet. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ☎ 21 Uhr

:SAMSTAG

Kula-Disco. ▶ Kulturladen Konstanz ☎ 21.30 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. ▶ Davidstr. 42 ☎ 12–16 Uhr ☎ 071 222 65 15
Gemüse- und Blumenmarkt. ▶ Marktplatz SG ☎ bis 17 Uhr

Free Jam. ▶ Music Club Catwalk SG ☎ 18 Uhr
Salsa-Merengue-Caliente Night. Intensiv-Tanzkurs, 1,5 h vor Beginn ▶ Habsburg-Bar, Widnau ☎ jeden 1. Sa, 20 Uhr
Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ▶ Magnihalden 14, SG ☎ 10 Uhr
Flohmarkt. ▶ Gallusplatz SG ☎ jeden 1. Sa ▶ Goliathgasse SG ☎ jeden letzten Sa
House. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ☎ 21 Uhr
New Rock & Pop. ▶ Ozon SG, 22.30 Uhr

:SONNTAG

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), ▶ Beiz Saienburg, Urnäsch ☎ 14 Uhr
Museum offen. ▶ Museum Wolfhalden ☎ 10–12 Uhr
Führung durch das Museum. ▶ Appenzeller Volkskundemuseum Stein ☎ jeden 1. So 15 Uhr
Vorführungen Sticken, Weben. ▶ Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR ☎ 10–17 Uhr
Cubano. ▶ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ☎ 21 Uhr
Kunsttreff. ▶ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15–17 Uhr

:ADRESSEN

VORVERKAUF

Bro Records SG. ☎ 071 230 00 80
Grabenhalle SG. ☎ 071 222 82 11
Kellerbühne SG. ☎ 0901 55 10 01
Konzert und Theater St.Gallen. ☎ 071 242 06 06
Löwenarena, Sommeri. ☎ 071 411 30 40
Musik Hug. ☎ 071 228 66 08
Ticketline. ☎ 0848 800 800
Touristinformation. ☎ 071 227 37 57
St.Gallen-Bodensee Tourismus. ☎ 0901 55 10 01
Theater am Kirchplatz, Schaan. ☎ (00423) 237 59 61
FC St.Gallen. SBB Bahnschalter und Kantonalbank St.Gallen

:LOKALE

Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur ☎ 052 212 69 96
Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil ☎ 055 210 51 54
Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur ☎ 052 267 57 75
Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels ☎ 081 723 73 30
Alte Turnhalle. Kultur in Engelburg (KiE) ☎ 071 277 16 27 (Milena Fuchs)
Architektur Forum Ostschweiz. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen ☎ 071 371 24 11
Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund ☎ 071 361 13 54 (VK 071 361 13 54)
Atelier Bühne. Mühlestieg 3, 9000 St.Gallen ☎ VVK 071 245 21 10
Aula. Rathaus, Hauptstr. 2, 9403 Goldach ☎ 071 844 66 60
Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 64 94
Bewegtes Theater. Hinterdorf 28, 9043 Trogen ☎ 071 344 43 38
Bodman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben ☎ 071 669 28 47
Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau ☎ 071 351 10 97
CaBi, Antirassismus Café. Linsebühlstr. 47, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 03 56
Catwalk Music Club. Kräzernstr. 12, 9014 St.Gallen
Chällertheater. Marktgasse 70, 9500 Wil ☎ 071 911 05 92

Chössli Theater. Bahnhofhalle, 9620 Lichtensteig ☎ 071 988 13 17
Comedia Buchhandlung. Katharinegasse 20, 9000 St.Gallen ☎ 071 245 80 08
Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten ☎ 071 755 49 47
Dorfbibliothek. Poststrasse 9, 9102 Herisau ☎ 071 351 56 16
EigenARTMarie. Tigerbergstrasse 2, 9000 St.Gallen ☎ 071 220 13 69
Eisenwerk. Industriestrasse 23, 8500 Frauenfeld ☎ 052 728 89 99
Fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs ☎ 081 756 66 04
Fass-Bühne. Kellertheater, Wegergasse 13, 8200 Schaffhausen ☎ 052 620 24 75
Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz ☎ 0043 55 74 40 76
Figurentheater. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 60 60
Firehouse. Amriswilerstrasse 57, 8570 Weinfelden ☎ 071 622 39 34
Flon. Davidstr. 42, 9004 St.Gallen ☎ Jugendsekretariat: 071 224 56 78
Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44, 8400 Winterthur ☎ 052 233 60 86
Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil ☎ 071 911 39 66
Galerie Eule-Art. Spisergasse 28, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 50 51
Galerie Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon ☎ 071 446 94 44
Galerie Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 27 66
Galerie Susanna Kulli. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen ☎ 071 223 59 58
Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 6252
Galerie Schedler Warth. Dorfstrasse 56, 8532 Warth ☎ 052 747 19 46
Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen ☎ 079 690 90 50
Galerie W. Seetalsee 6, 9410 Heiden ☎ 071 891 14 40
Galerie Paul Hafner. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen ☎ 071 223 32 11
Erker Galerie. Gallustr. 32, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 79 79
Flon. Davidstrasse 42, 9000 St.Gallen, Jugendsekretariat ☎ 071 224 56 78
Gambinus Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 47 71

Gaswerk Kulturzentrum. Schöntalstrass 19, 8400 Winterthur ☎ 052 203 34 34
Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 82 11
Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12, 8645 Jona ☎ 055 212 28 09
Hafenbuffet. Bahnhofplatz, 9400 Rorschach ☎ 071 841 60 25
Hallen für neue Kunst. Baumgartenstr. 23, 8200 Schaffhausen ☎ 052 625 25 15
Haus zur letzten Laterne. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen ☎ 071 245 23 33
Historisches Museum SG. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 42
Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell ☎ 071 787 10 25
Hotel Jägerhof. Brühlbleichstr. 11, 9000 St.Gallen ☎ 071 245 50 22
Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen ☎ 071 278 41 42
Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen ☎ 052 620 24 75
Kellerbühne. St.Georgenstr. 3, 9000 St.Gallen ☎ 071 223 39 59
Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen ☎ 071 245 80 89
Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden ☎ 071 891 36 36
Klubschule Migros SG. Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen ☎ 071 228 15 00
Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Hägenschwil ☎ 071 298 51 91, Reservationen: 071 243 20 83
Kulturkarussell Rössli. Bahnhofstr. 1, 8712 Stäfa ☎ 01 926 48 67
Kulturladen. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz ☎ 0049 7531 529 54
Kulturpalast. im Bahnhof, 9424 Rheineck ☎ 071 880 02 50
Kulturzentrum K9. Obere Laube 71, 78462 Konstanz ☎ 0049 7531 167 13
Kunsthau Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz ☎ 0043 5574 48 594-0
Kunsthau Glarus. Im Volksgarten, 8750 Glarus ☎ 055 640 25 35
Kunstmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 71
Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth ☎ 052 748 41 20
Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, 9490 Vaduz-FL ☎ 00423 235 03 00
Kunsthalle SG. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 10 14

Kunsthalle Wil. Poststr. 10, 9500 Wil ☎ 071 911 77 71
Kunstraum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn ☎ 0043 557 25 50 44
Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstrasse 7a, 8280 Kreuzlingen ☎ 071 677 10 38
Kunstverein St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 74
Lindensaal. Zeughausstr. 4, 9053 Teufen ☎ 071 333 41 03
Löwenarena. Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri ☎ 071 411 30 40
Migros Klubschule. Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen ☎ 071 283 15 00
Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur ☎ 052 212 02 13
Museum im Lagerhaus. Davidstr.44, 9000 St.Gallen ☎ 071 223 58 57
Museum Liner. Unterrainstr. 5, 9050 Appenzell ☎ 071 788 18 00
Museum Sammlung für Völkerkunde. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 43
Musikakademie SG. Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen ☎ 071 224 59 59
Naturmuseum. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 70
Offene Kirche St.Leonhard. Koordinationsstelle: Büchelstr. 15, 9000 St.Gallen ☎ 071 278 49 69
Olma Messen St.Gallen. Splügenerstr. 12, 9008 St.Gallen ☎ 071 242 01 01
Ozon. Club Discothek, Goliathgasse 28, 9000 St. Gallen
Postpost. Linsebühlstr. 77, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 14 91
Remise Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil ☎ 071 912 26 55
Restaurant Hintere Post. Hintere Poststr. 18 ☎ 071 222 66 84
Restaurant Schwarzer Engel. Engelgasse 22, 9000 St.Gallen ☎ 071 223 35 75
Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg ☎ 071 374 15 11
Rudolf Steiner Schule. Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen ☎ 071 288 15 15
Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur ☎ 052 204 05 54
Sammlung Hauser und Wirth. Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen ☎ 071 228 55 50
Schloss Wartegg. von Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg ☎ 071 858 62 62
Schloss Wartensee. 9404 Rorschacherberg ☎ 071 858 73 73

Schloss Dottenwil. Betten 2, 9303 Wittenbach ☎ 071 298 31 69
Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach ☎ 071 841 51 22
Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 30 07
Skihütte. Skiliftweg 9, 8374 Oberwangen ☎ 071 977 14 77
Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch ☎ 0043 5522 384 82
Spielboden. Färbergasse 15, A-6850 Dornbirn ☎ 0043 5572 21 933
Stadttheater Schaffhausen. Herrenackerstr. 23, 8200 Schaffhausen ☎ 052 625 05 55
Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz ☎ 0049 7531 13 00 21
Stadtsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil ☎ 071 913 70 07
Tankstell Bar. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 77 65
Theagovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen TG ☎ 071 633 25 60
Theater Jetz. Rieter Areal, 8370 Sirnach ☎ 071 966 50 39
Theater & Konzerte SG. Museumstr. 1/24, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 06
Theater am Kirchplatz (TaK). Reberstr. 12, 9494 Schann/FL ☎ 00423 237 59 70
Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz ☎ 0043 55 74 42 018
Theater am Stadgarten. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur ☎ 052 267 50 20
Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 17 44
Tonhalle St.Gallen. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 32
Tonhalle Wil. Tonhallestr. 29, 9500 Wil ☎ 071 913 89 29
Vaduzersaal. Dr.Grass-Str. 3, 9490 Vaduz ☎ 00423 235 40 60
Werkgalerie K. Schmiedgasse 22, 9102 Herisau ☎ 071 351 71 70
Wyborada Frauenbibliothek. Davidstr. 42, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 65 15
Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen ☎ 071 672 87 80
Ziegelhütte. 9413 Oberegg ☎ 071 891 47 09
Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz ☎ 0049 7531 601 62

"Ribaux existe!"

Ribaux Anitquariat
Webergasse 22 (Hotel Dom)
9001 St.Gallen

Telefon 071 222 16 04
Fax 071 222 16 21
E-Mail ribaux@iprolink.ch



... EINE SINNVOLLE IDEE!

Unser vielfältiges Programm mit Fächern in den Bereichen
SPRACHEN, BUSINESS, FREIZEIT
enthält für jeden Lernwunsch etwas.

www.klubschule.ch
jetzt mit online-kursanmeldung!

Klubschule Migros
Bahnhofplatz 2
9000 St.Gallen
Tel. 071-228 15 00
Fax 071-228 15 01
info.sg@ksos.ch



Wer hat Angst vor **Klartext?**

Was andere verschweigen,
verdrängen oder schönreden,
das lesen Sie im

linka

Erscheint sechs Mal im Jahr. Für nur
20 Franken. Herausgegeben von der
SP des Kantons St.Gallen.

Bestellungen: SP Sekretariat Postfach 1818, 9001 St.Gallen
Fon 071 222 45 85 Fax 071 222 45 91
sp-st.gallen@bluewin.ch www.sp-sg.ch



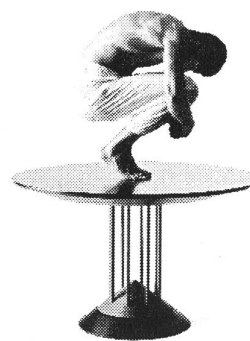
Name _____

Strasse _____

PLZ / Ort _____

M M MÖBEL
MÜLLER

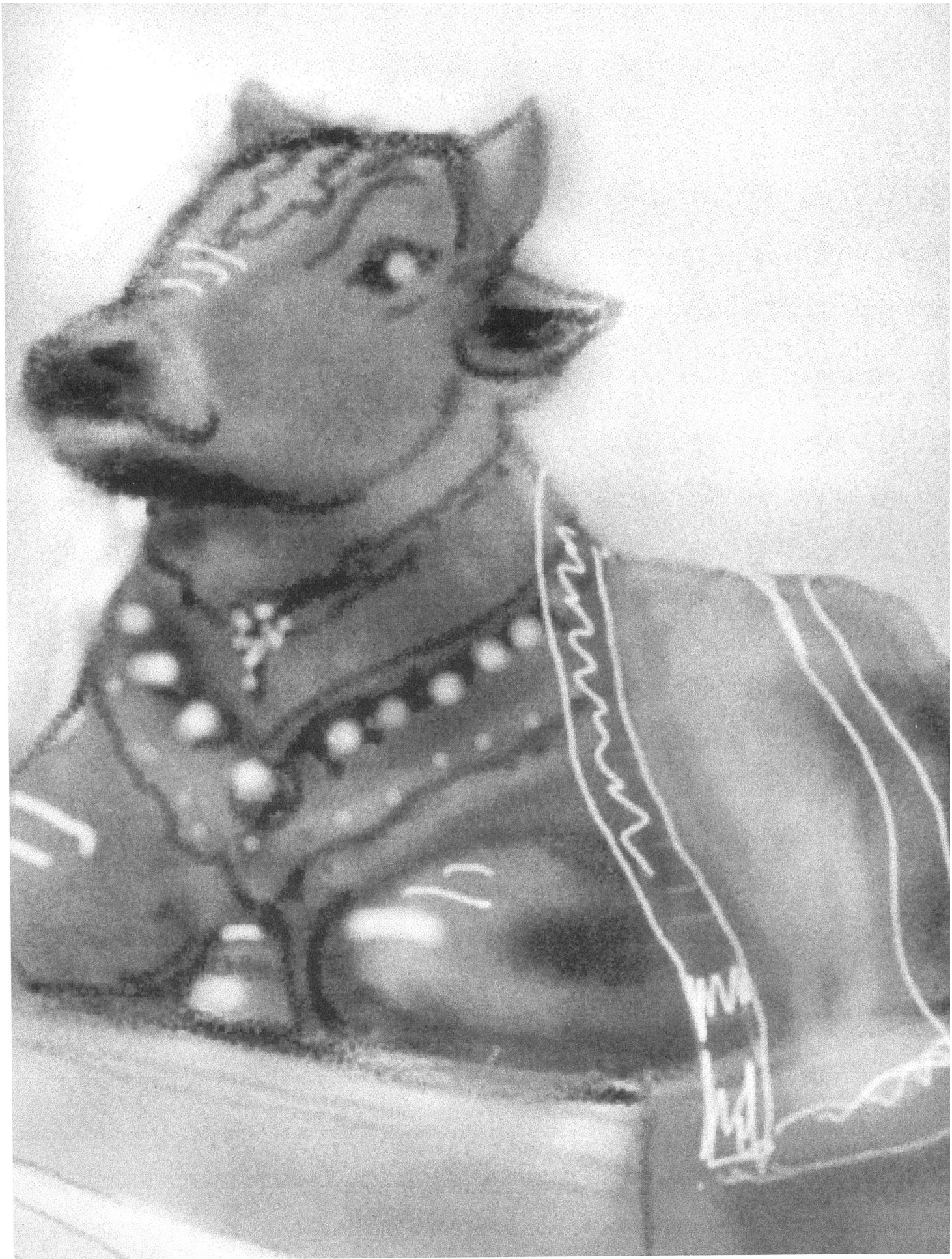
DAS ZEICHEN FÜR MARKENMÖBEL



ST.GALLEN
ECKE POSTSTRASSE/SCHÜTZENGASSE
TEL. 071/228 80 70

WINTERTHUR
STADTHAUSSTRASSE 41-43
TEL. 052/213 90 26

www.moebel-mueller.ch



GESCHMÜCKTE KUH Hannes Gamper, geb. 1945 St.Gallen